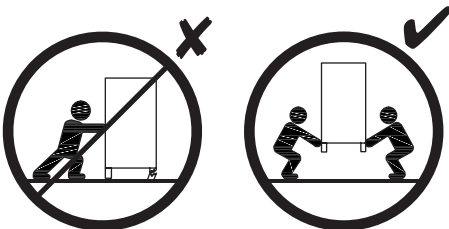
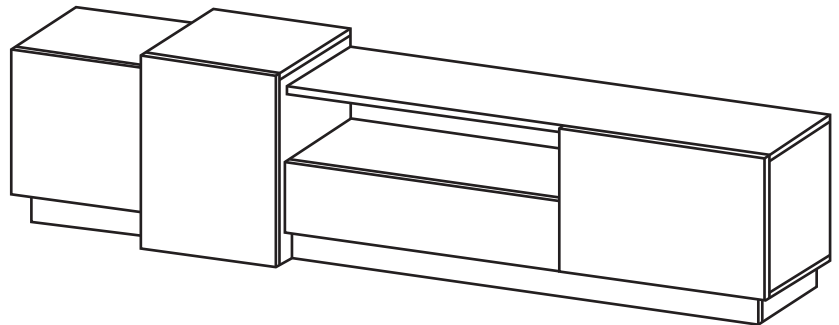
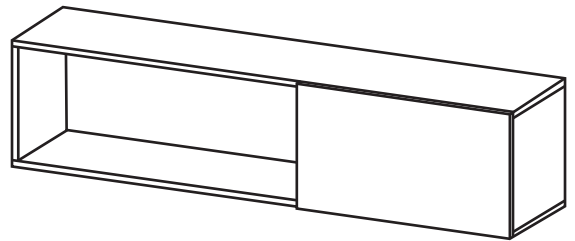


3D - A, B

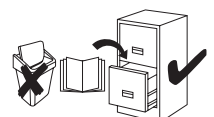
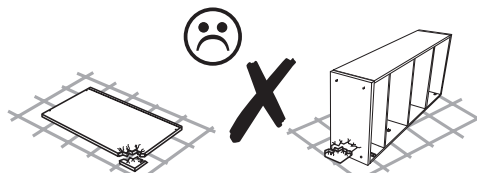
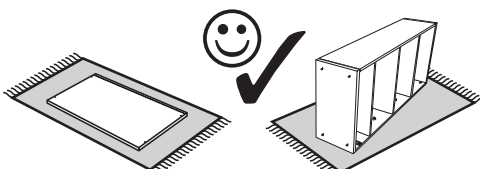
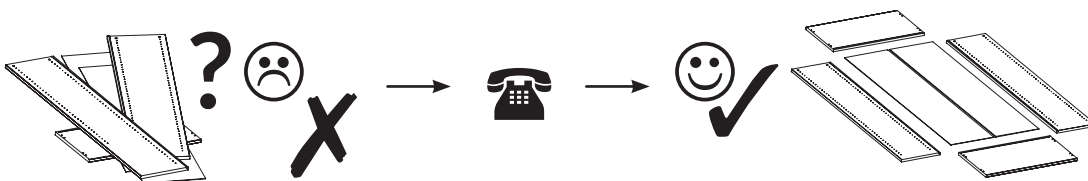
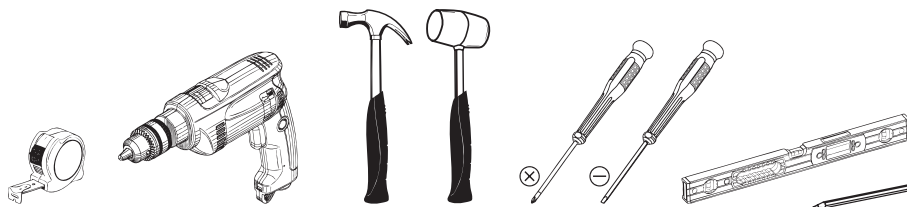


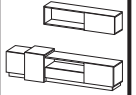
- ⓓ **Montageanleitung**
- ⓃⓁ **Handleiding voor de montage**
- ⓉⓇ **Montaj talimati**
- ⓕ **Notice de montage**
- ⒸⓏ **Montážní návod**
- ⓗⓤ **Szerelési útmutató**
- ⒸⓅ **Assembly instructions**
- ⓅⓁ **Instrukcja montażu**
- Ⓡⓤ **Инструкция по монтажу**
- ⓇⓉ **Istruzioni di montaggio**
- ⓈⓀ **Návod na montáž**
- Ⓡⓞ **Instrucțiuni de montaj**
- ⓔⓈ **Instrucciones de montaje**
- ⓉⓇ **Montaj Talimati**



2022-04-19

2,5 h



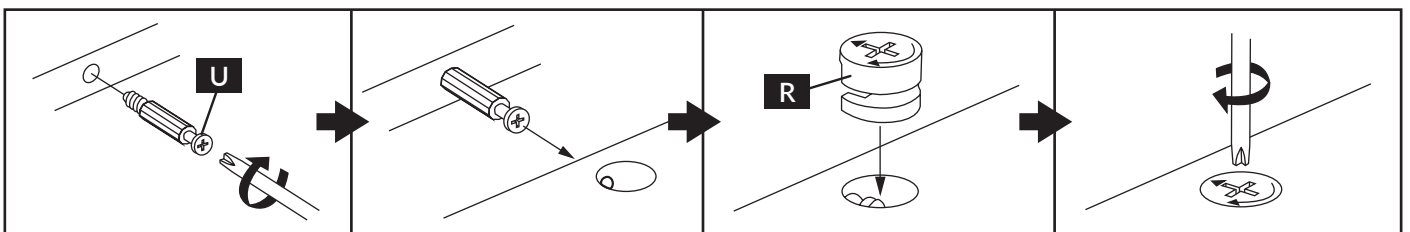
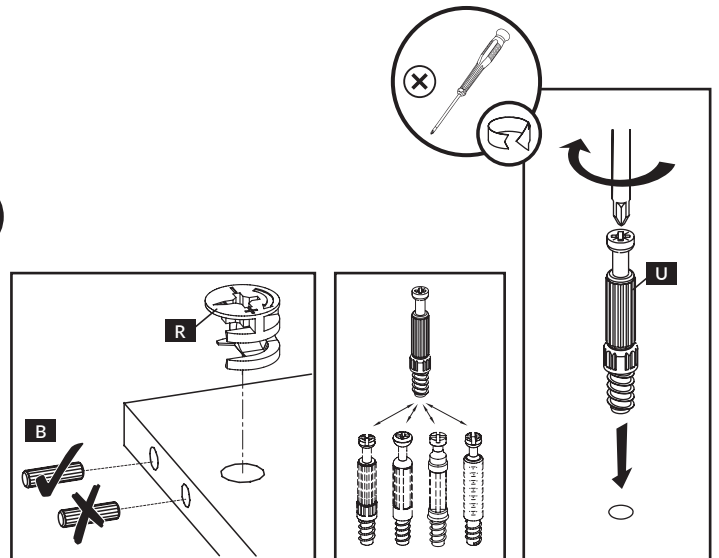
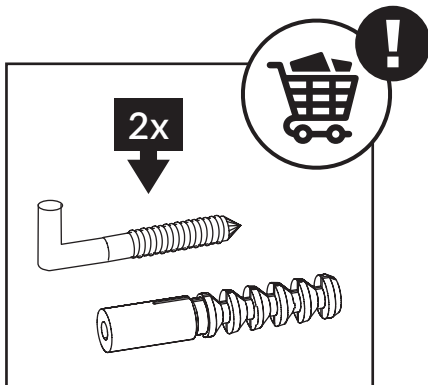
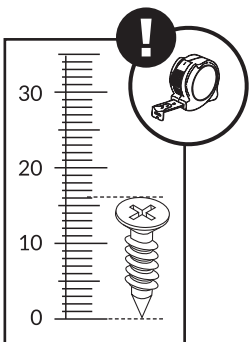
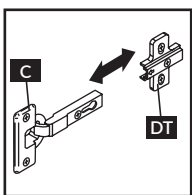


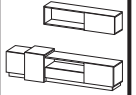
A:

A 7 x 50 mm x 31	B 8 x 32 mm x 38	C (P) x 6	DT x 6	E 3,5 x 13 mm x 26	E2 3 x 20 mm x 60	G2 x 13
K L=350 mm x 1	O2 x 4	P x 4	Q2 Ø 20 x 6	R H=11 mm x 12	RB x 4	T3 5 x 9 mm x 4
U L=24,3 mm x 12	XA x 1	Y1 x 1	ZA Ø 4 x 21	ZR Ø 15 x 12		

B:

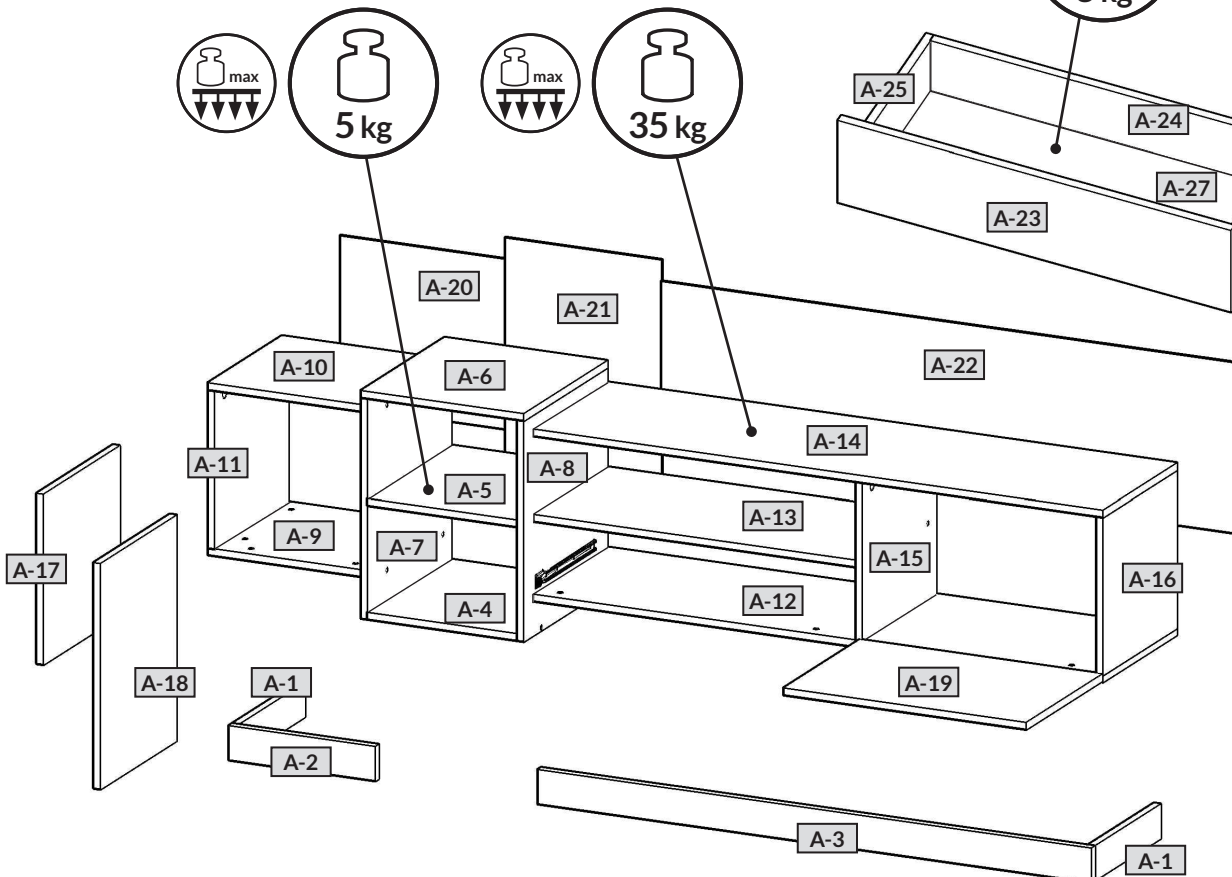
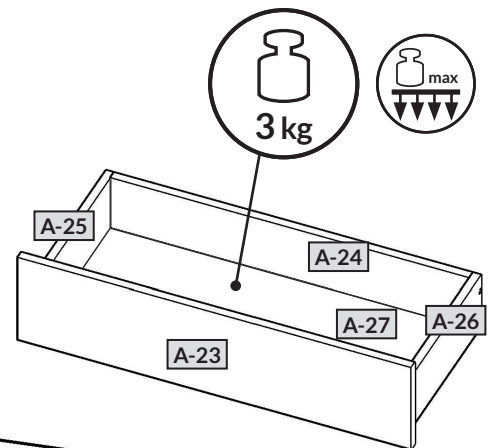
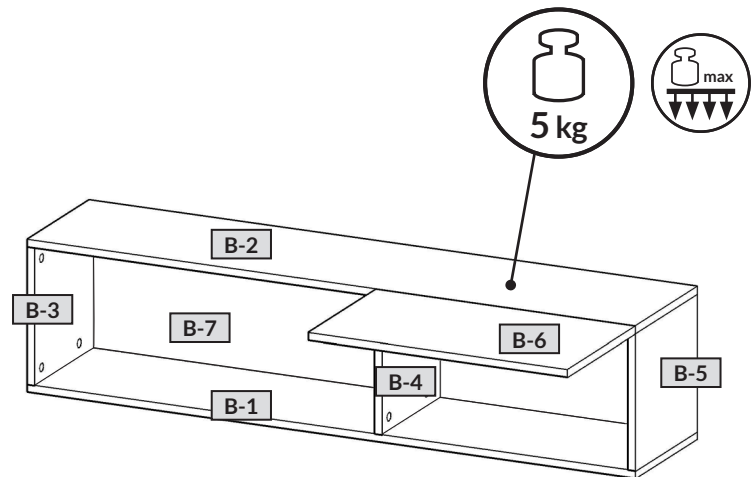
B 8 x 32 mm x 12	C (P) x 2	DT x 2	E 3,5 x 13 mm x 6	E2 3 x 20 mm x 2	H1 x 8	O2 x 1
R H=11 mm x 12	U L=24,3 mm x 12	V2L x 2	V2P x 1	Y3 x 1	ZR Ø 15 x 12	

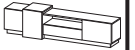




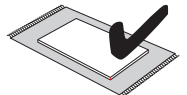
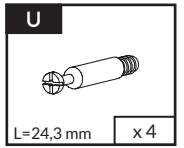
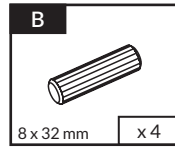
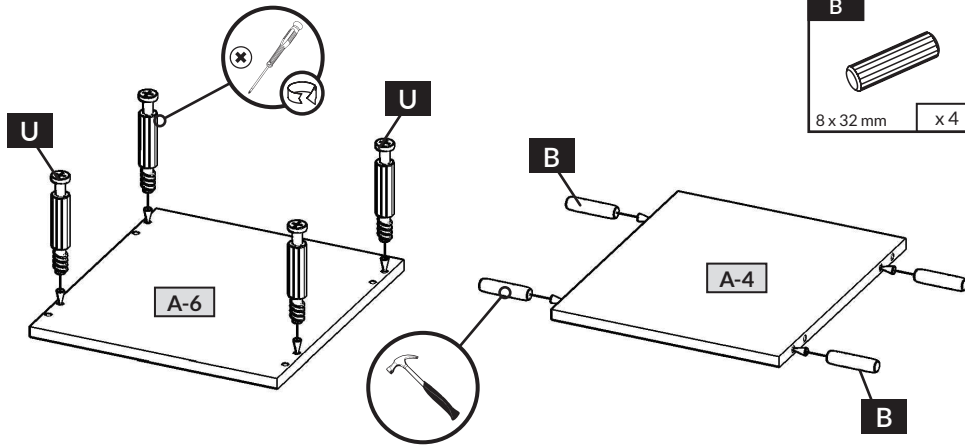
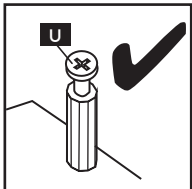
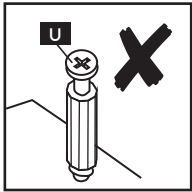
nr	↔ [mm]	↑ [mm]	∠ [mm]	Menge	Colli
A-1	344	80	16	x2	2/2
A-2	360	80	16	x1	2/2
A-3	1360	80	16	x1	2/2
A-4	368	434	16	x1	2/2
A-5	368	434	16	x1	2/2
A-6	400	434	16	x1	1/2
A-7	514	434	16	x1	1/2
A-8	514	434	16	x1	1/2
A-9	400	384	16	x1	2/2
A-10	400	384	16	x1	2/2
A-11	368	384	16	x1	2/2
A-12	1400	384	16	x1	1/2
A-13	792	384	16	x1	2/2
A-14	1400	384	16	x1	1/2
A-15	368	384	16	x1	2/2
A-16	368	384	16	x1	2/2
A-17	396	396	16	x1	1/2
A-18	526	396	16	x1	1/2
A-19	596	396	16	x1	1/2
A-20	404	396	3	x1	1/2
A-21	526	383	3	x1	1/2
A-22	1405	396	3	x1	2/2
A-23	796	197	16	x1	1/2
A-24	735	120	16	x1	1/2
A-25	350	120	16	x1	2/2
A-26	350	120	16	x1	2/2
A-27	765	356	3	x1	1/2

nr	↔ [mm]	↑ [mm]	∠ [mm]	Menge	Colli
B-1	1400	300	16	x1	2/2
B-2	1400	300	16	x1	2/2
B-3	300	300	16	x1	1/2
B-4	285	300	16	x1	1/2
B-5	300	300	16	x1	1/2
B-6	596	328	16	x1	1/2
B-7	1381	314	16	x1	2/2

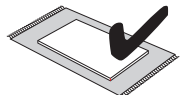
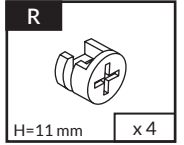
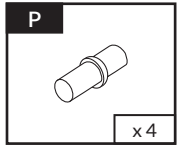
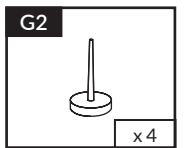
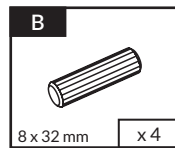
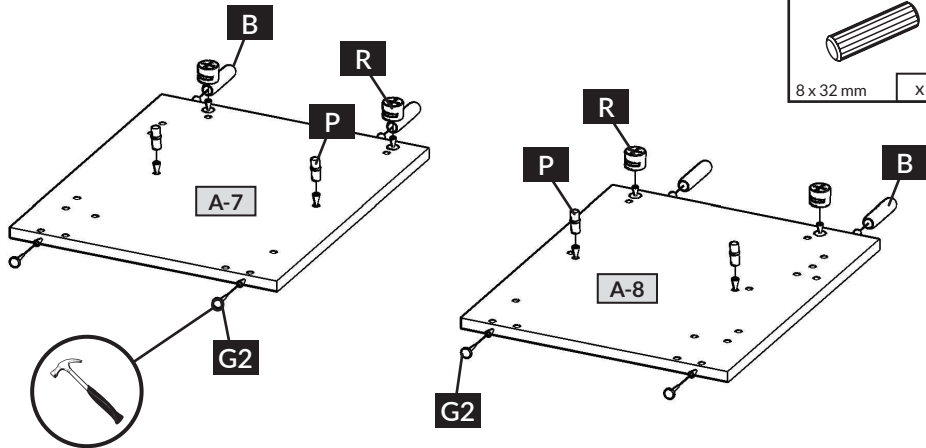
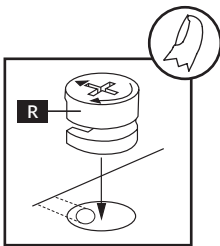
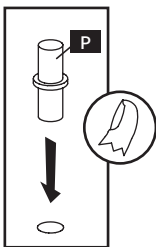




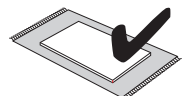
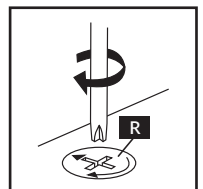
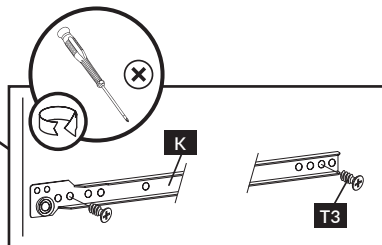
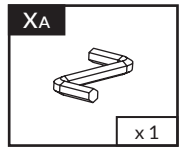
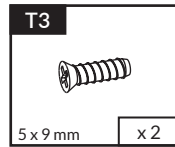
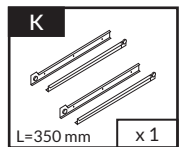
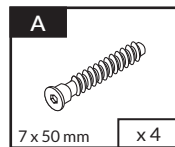
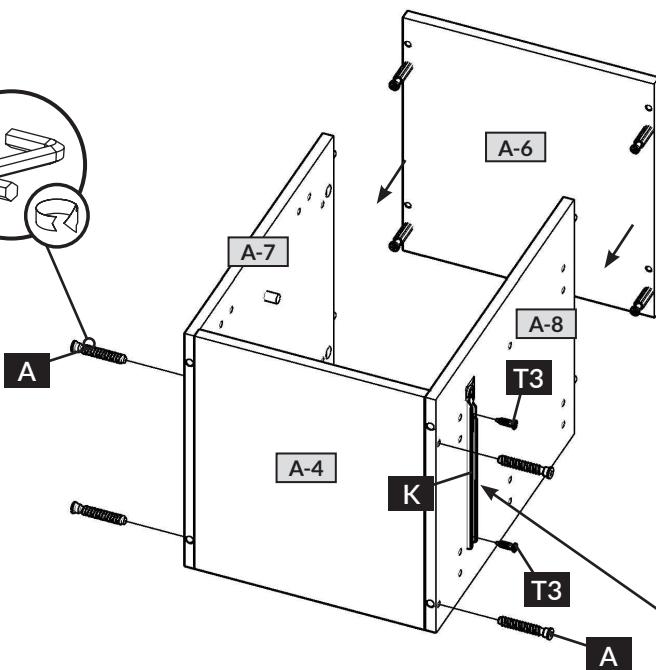
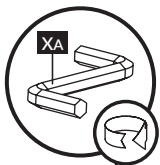
1

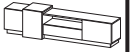


2

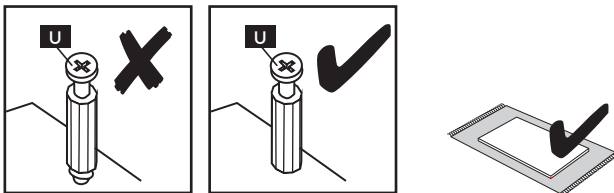
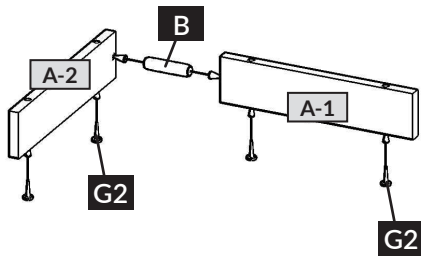
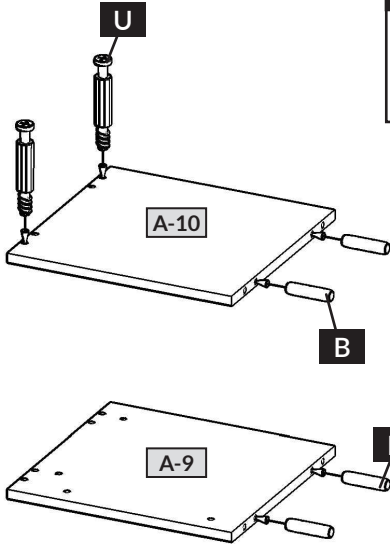
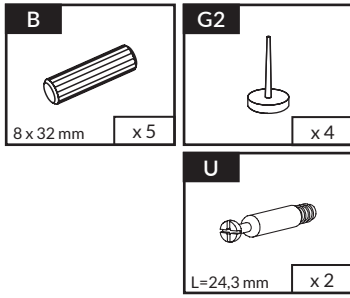


3

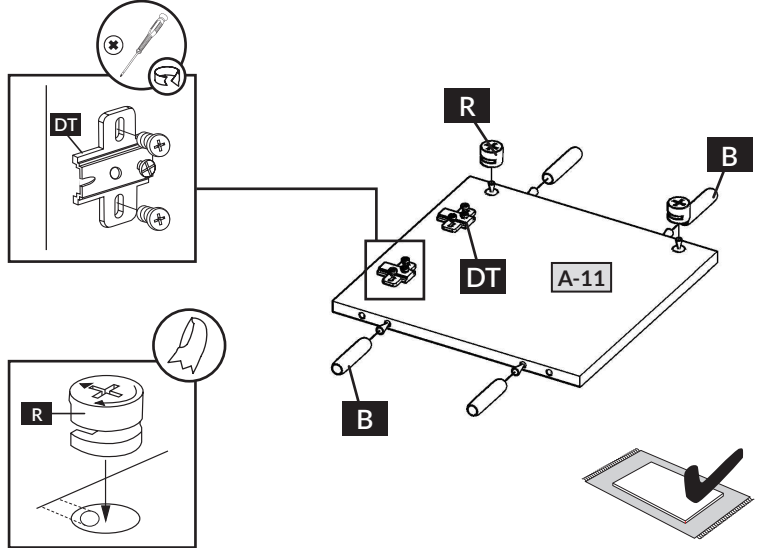
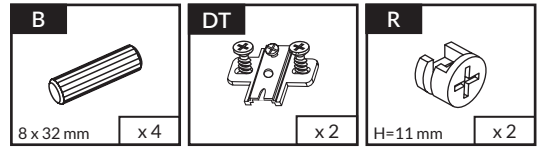




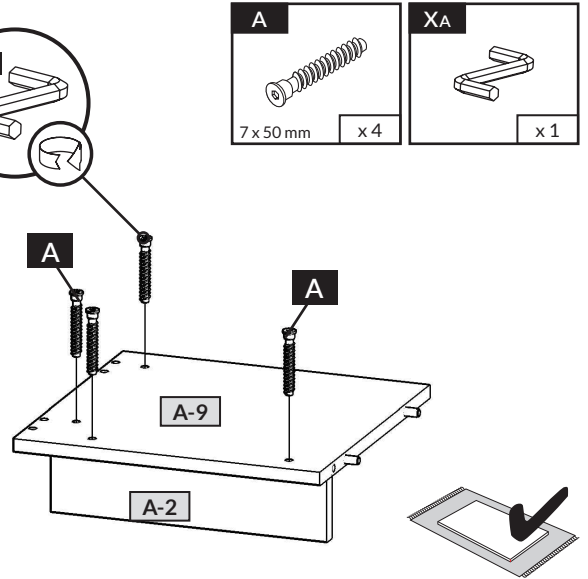
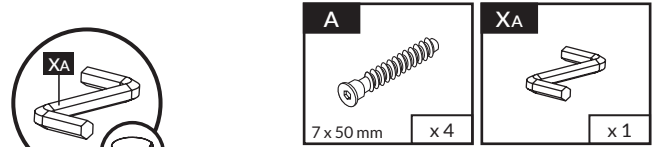
4



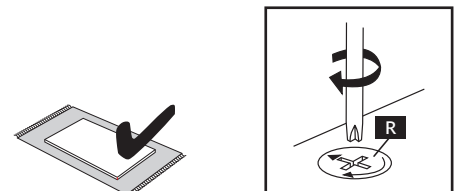
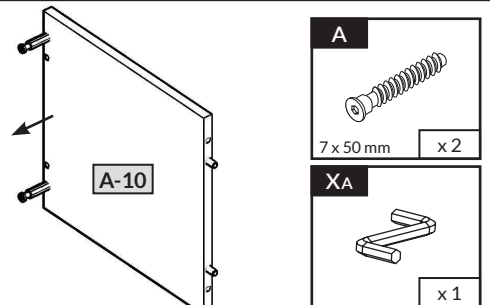
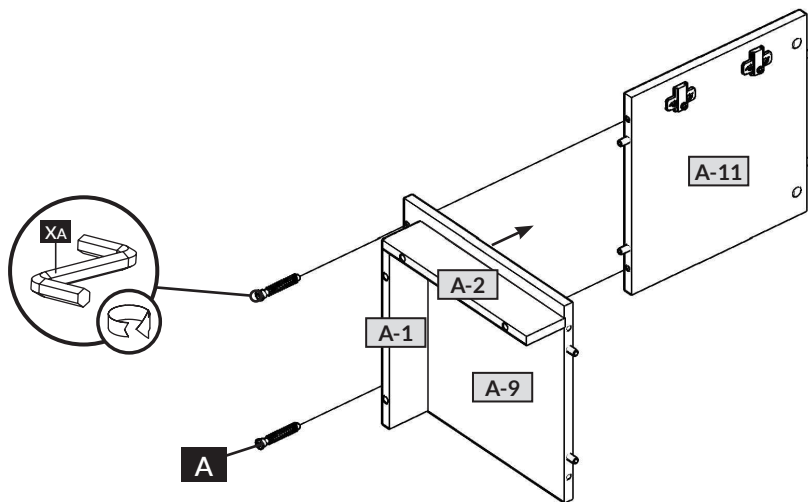
5

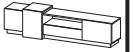


6

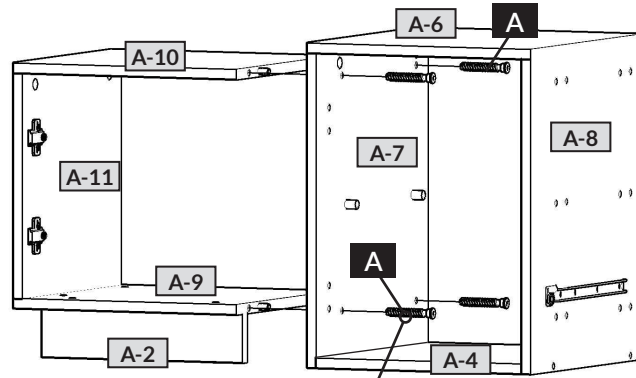


7

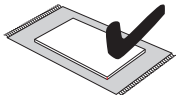




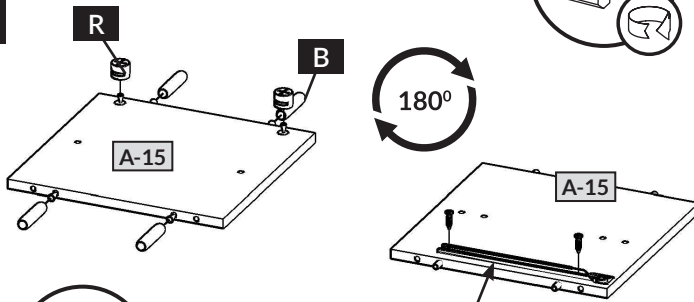
8



- A**
7 x 50 mm x 4
- XA**
x 1

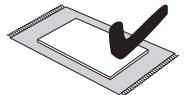
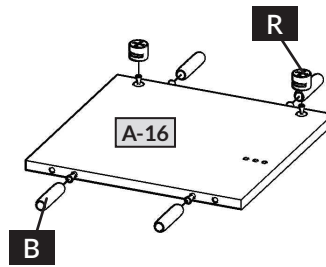
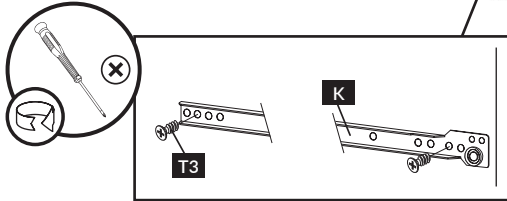


9

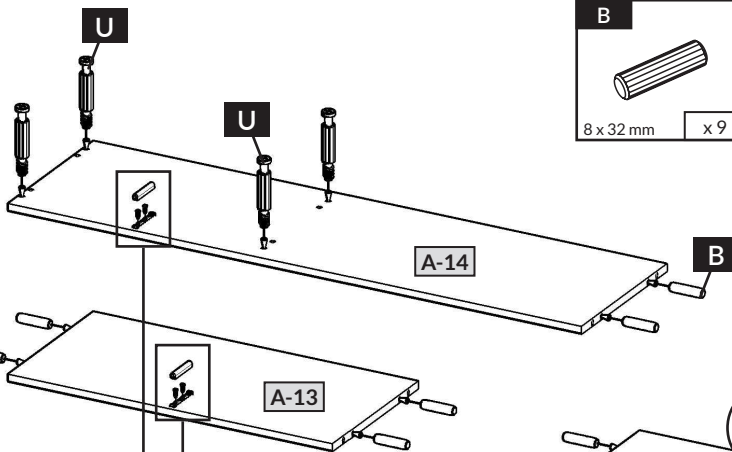


- B**
8 x 32 mm x 8
- K**
L=350 mm x 1
- R**
H=11 mm x 4

- T3**
5 x 9 mm x 2

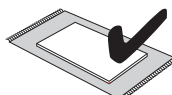
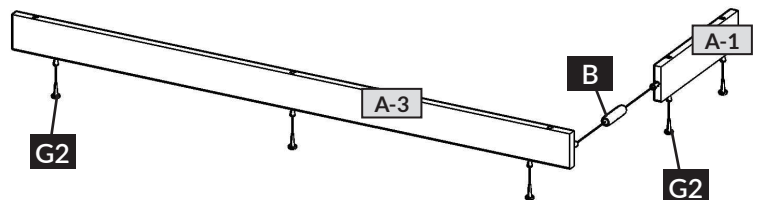
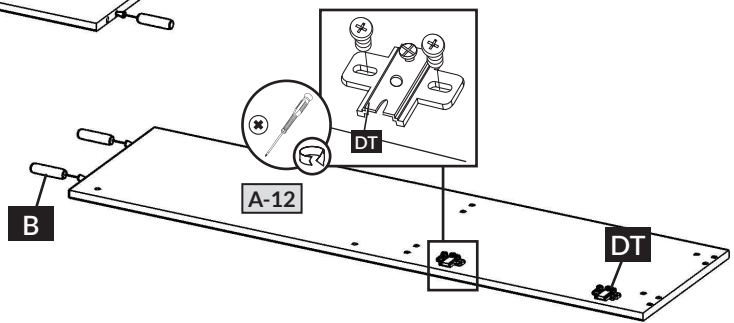
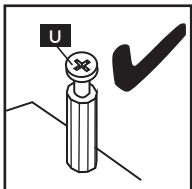
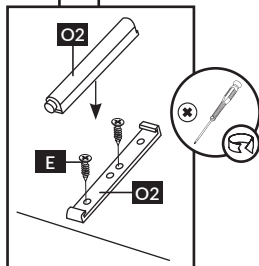
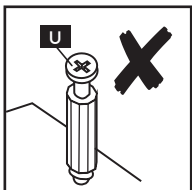


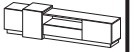
10



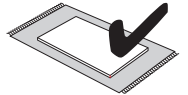
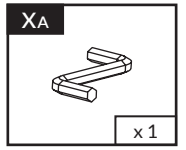
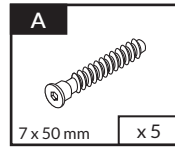
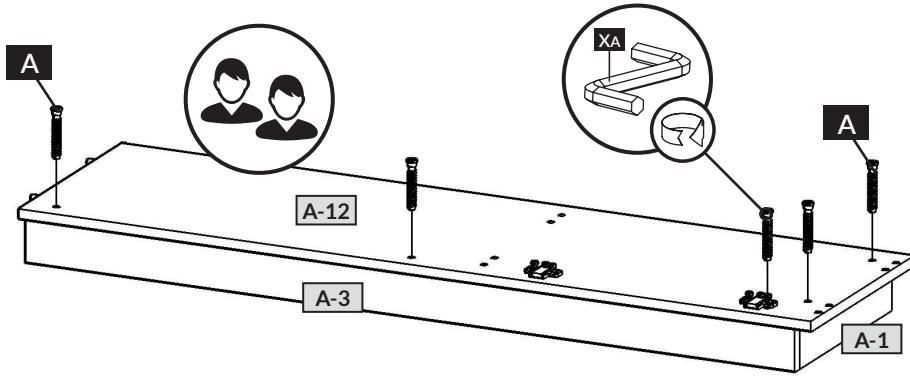
- B**
8 x 32 mm x 9
- DT**
x 2
- E**
3,5 x 13 mm x 4
- G2**
x 5

- O2**
x 2
- U**
L=24,3 mm x 4

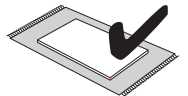
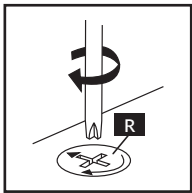
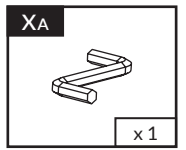
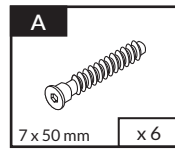
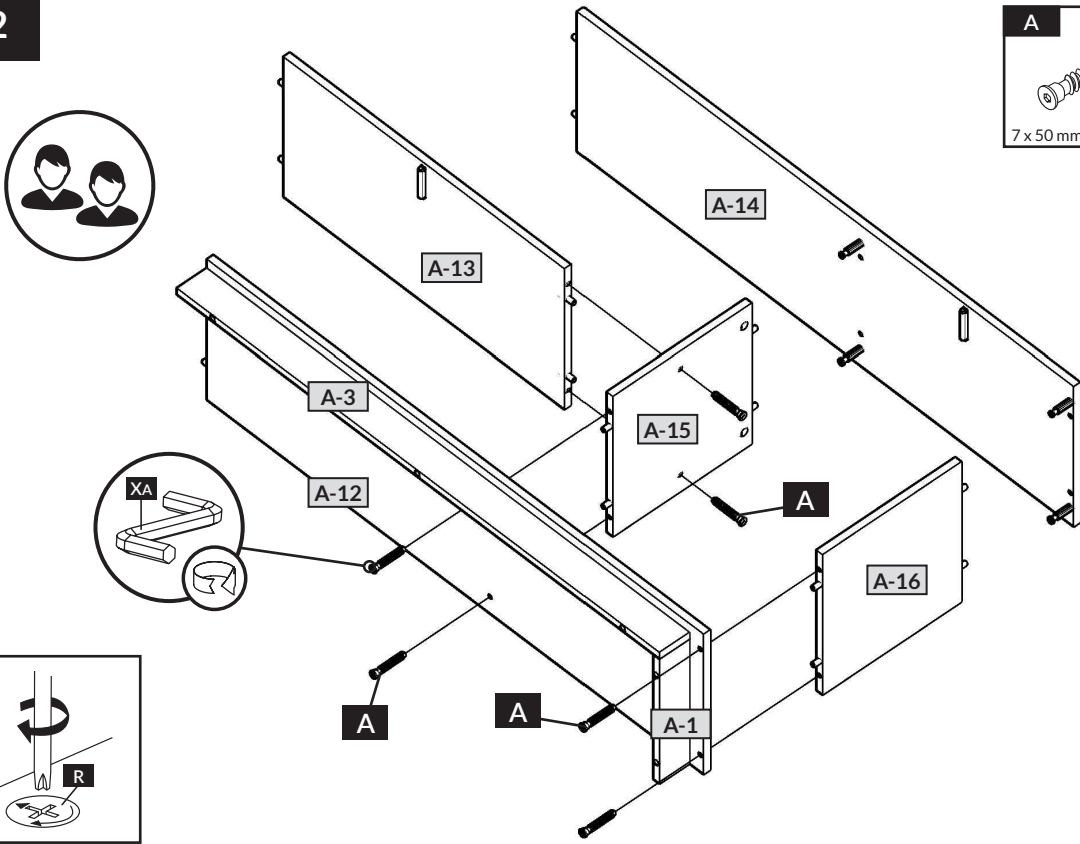




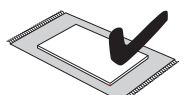
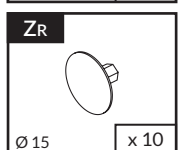
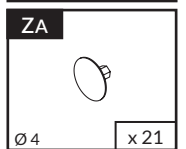
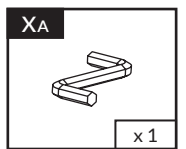
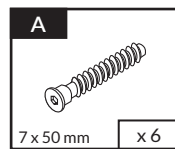
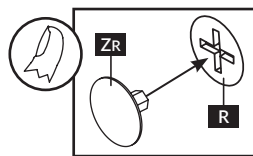
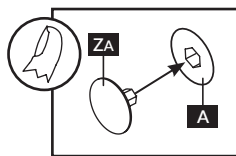
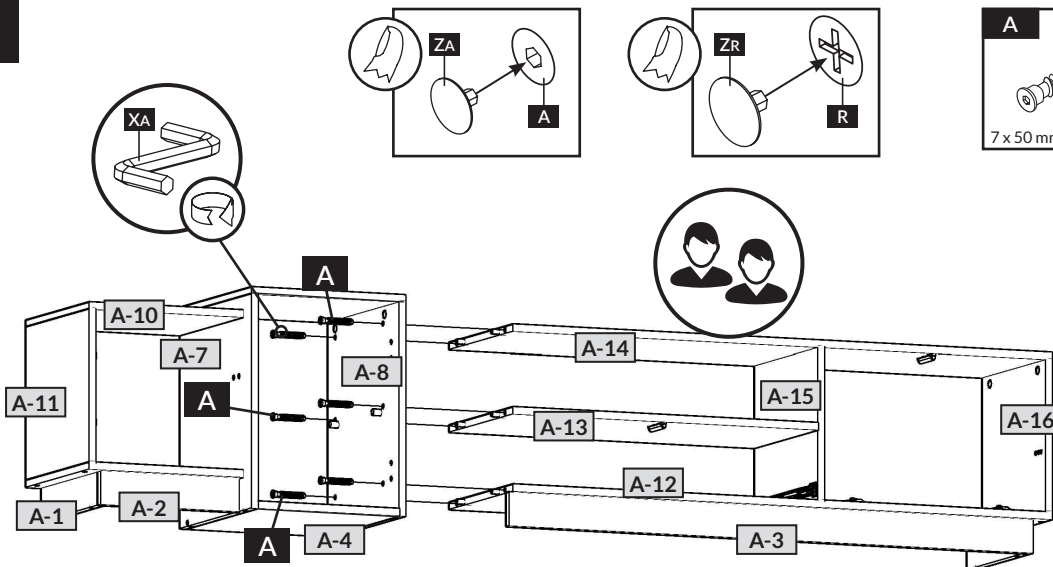
11

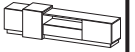


12



13





14

E2 3 x 20 mm x 48

Q2 Ø 20 x 6

ca. 210 mm

ca. 600 mm

A-14, **A-22**, **A-6**, **A-10**, **A-11**, **A-21**, **A-20**, **E2**, **Q2**

15

E 3,5 x 13 mm x 12

C (P) x 6

A-17, **A-18**, **A-19**, **E**, **C**

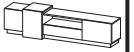
16

B 8 x 32 mm x 4

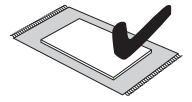
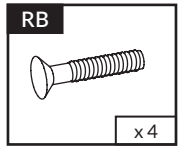
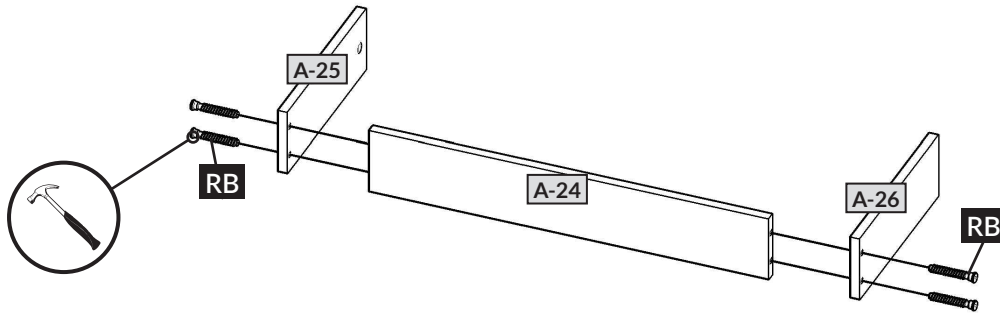
R H=11 mm x 2

U L=24,3 mm x 2

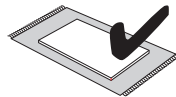
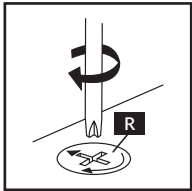
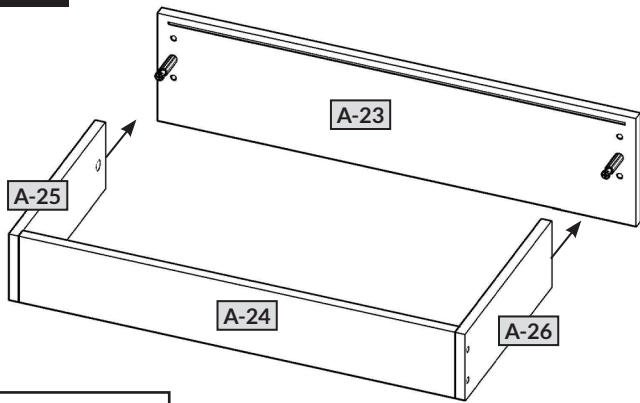
A-23, **A-26**, **A-25**, **B**, **R**, **U**



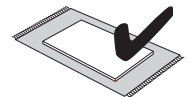
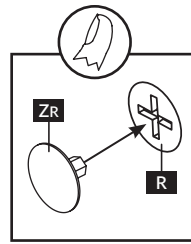
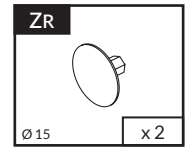
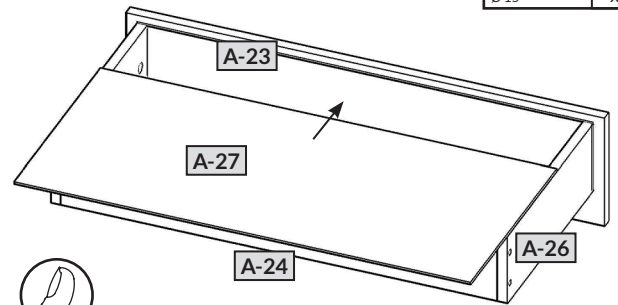
17



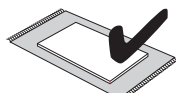
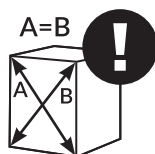
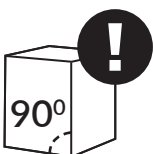
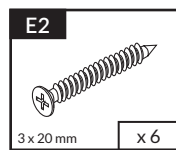
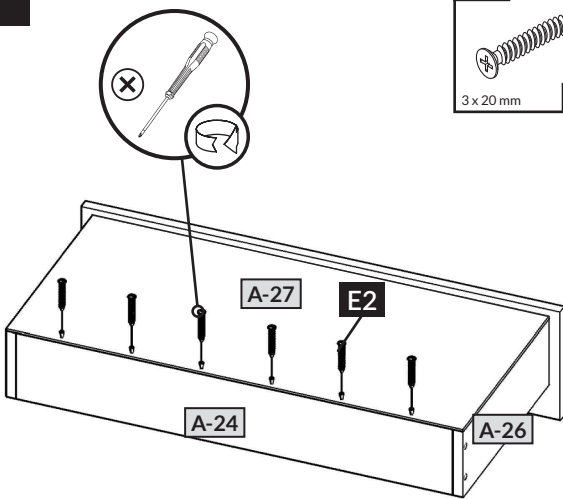
18



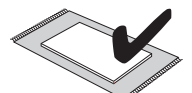
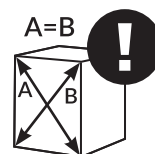
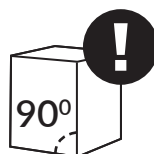
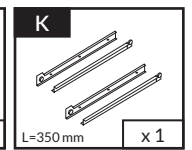
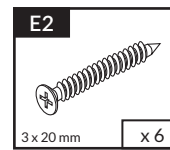
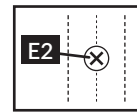
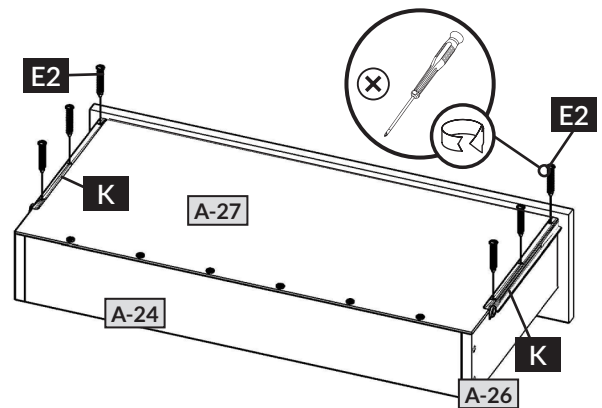
19

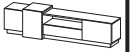


20

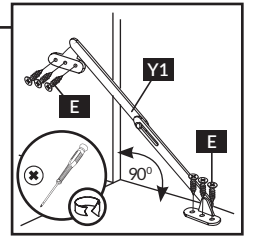
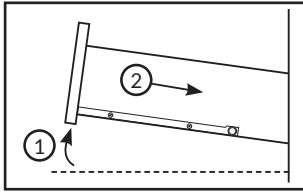
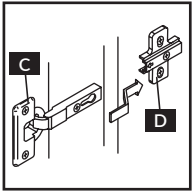
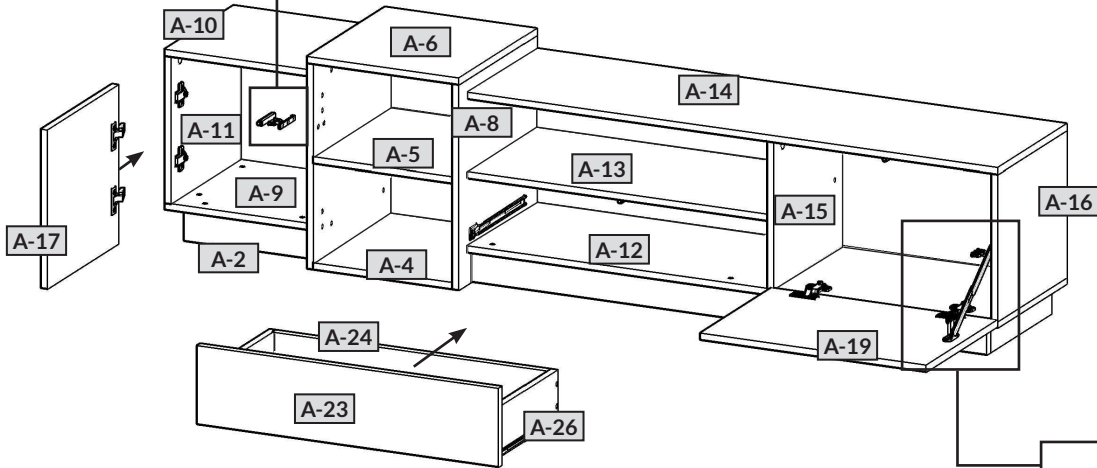
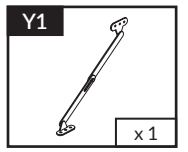
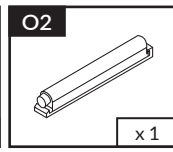
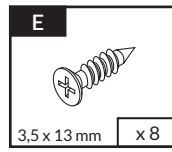
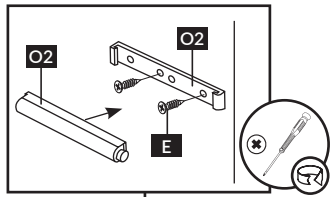


21

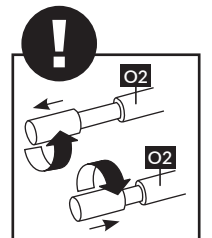
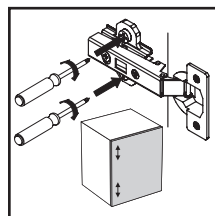
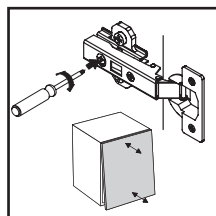
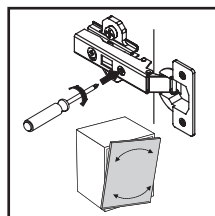
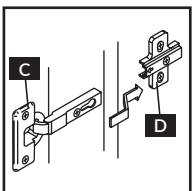
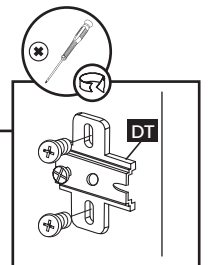
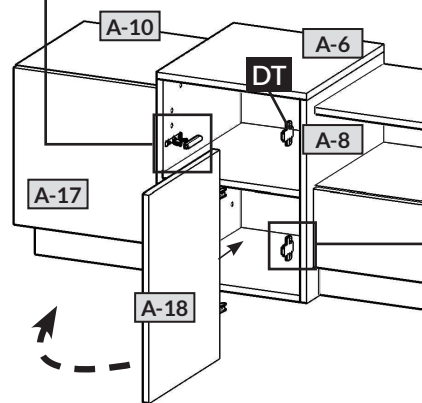
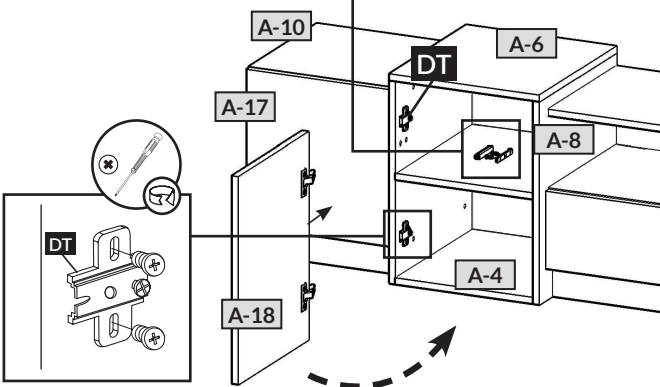
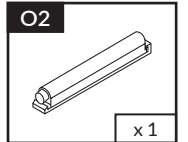
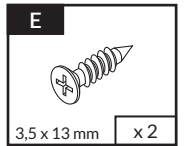
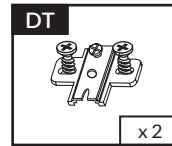
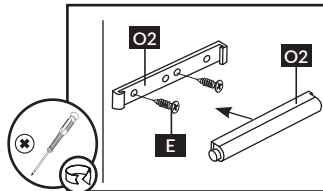
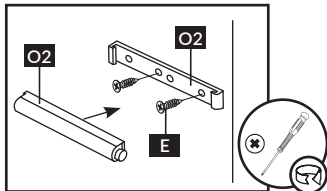


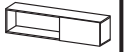


22



23





1

DT x2

E 3,5 x 13 mm x2

O2 x1

U L=24,3 mm x12

2

B 8 x 32 mm x12

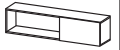
V2L x2

V2P x1

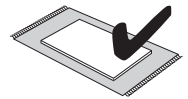
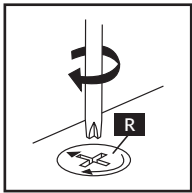
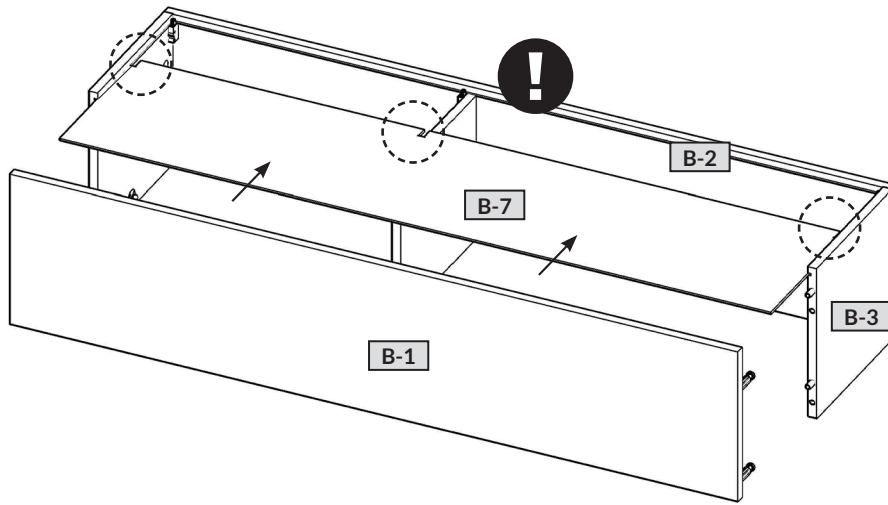
R H=11 mm x12

Y3 x1

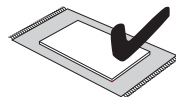
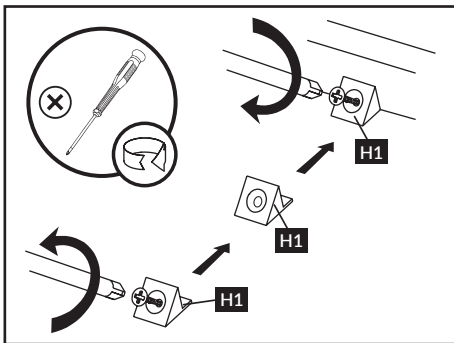
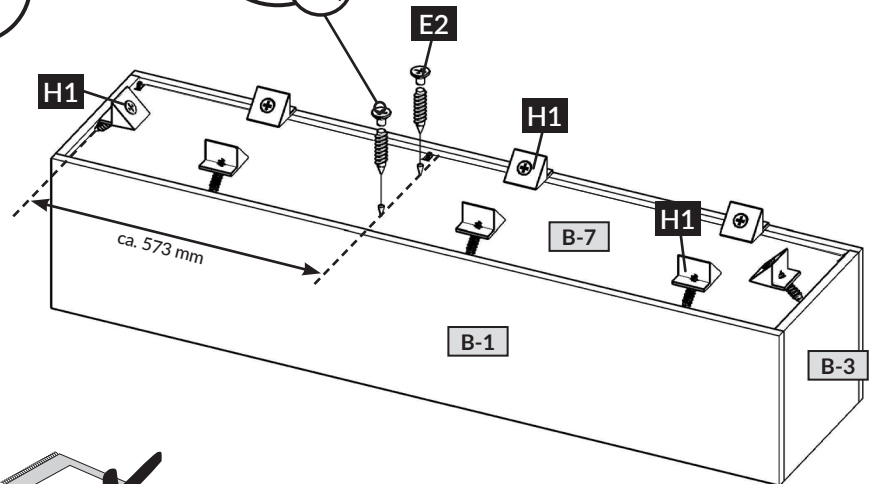
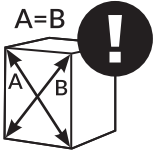
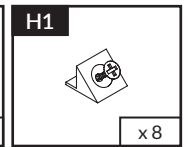
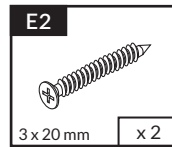
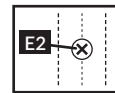
3



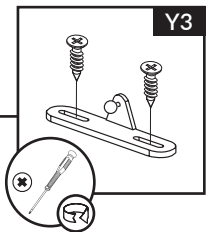
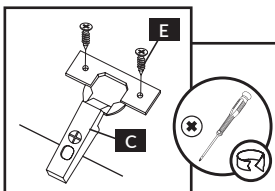
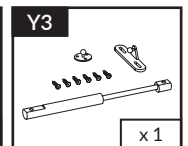
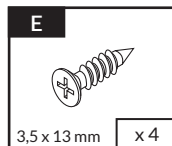
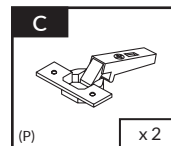
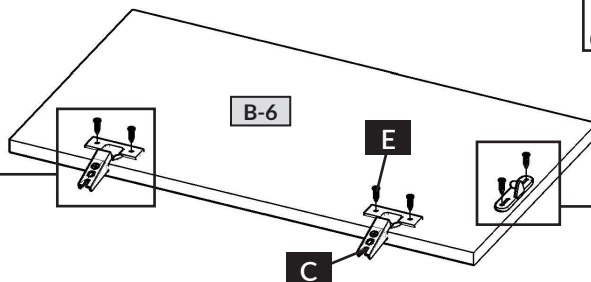
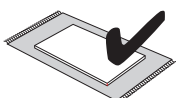
4

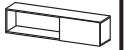


5

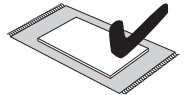
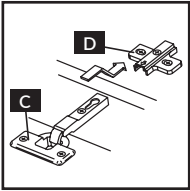
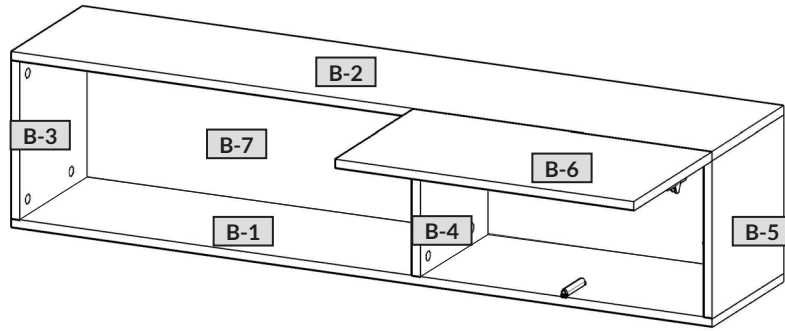


6

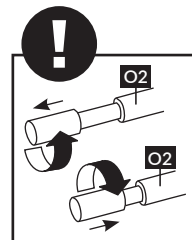
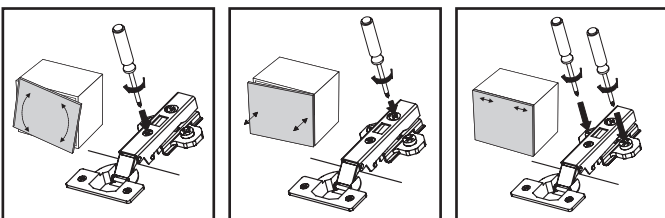
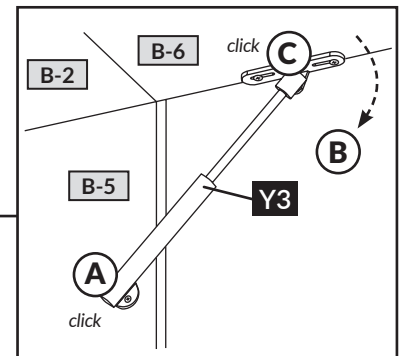
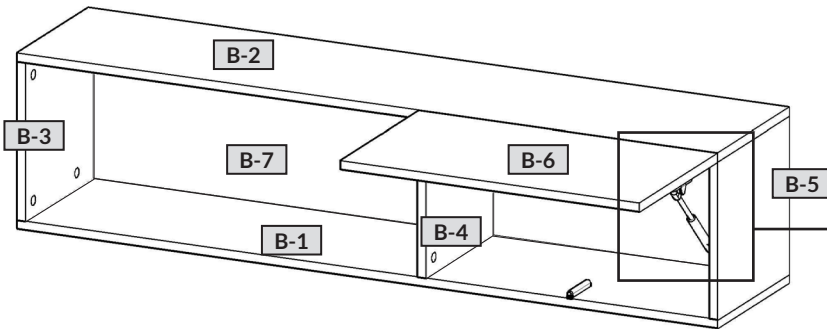
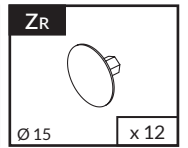
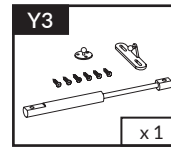
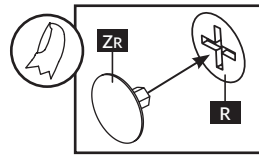




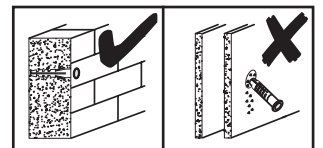
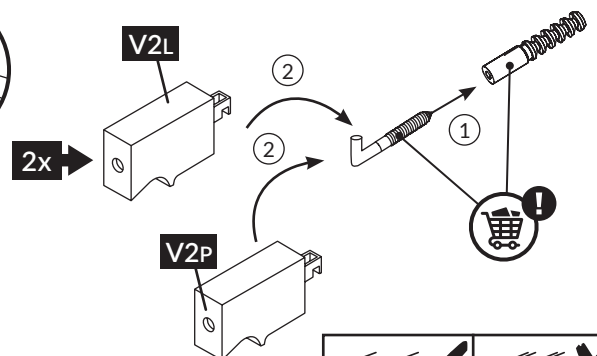
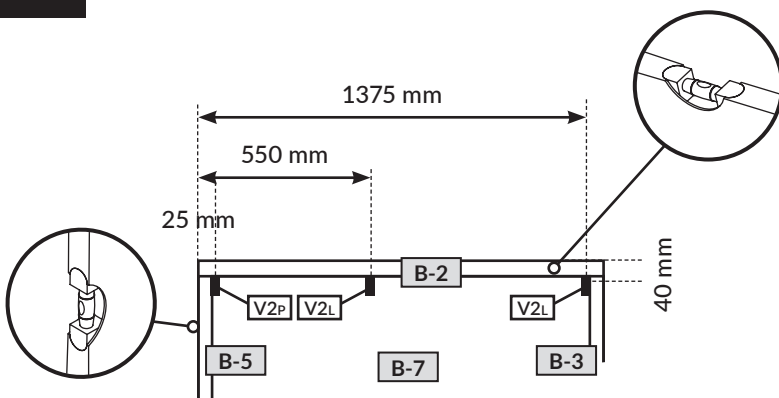
7



8



9



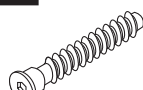


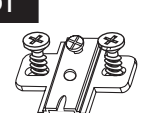
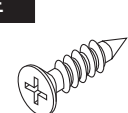


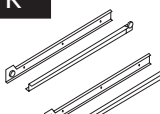
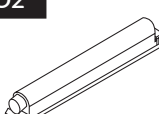
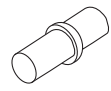


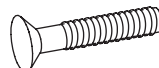

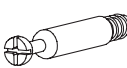
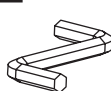



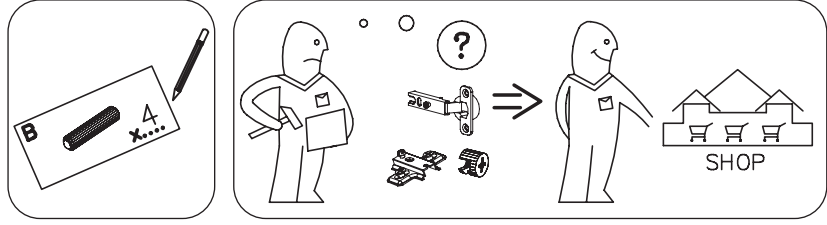
Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Иméно
• Názov • Név • Denumire • Isim • Извание

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

3D

A

<p>D</p> <p>Unser Direktservice für Beschlagteile Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direct an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.</p>	<p>A</p>  <p>7 x 50 mm X ...</p>	<p>B</p>  <p>8 x 32 mm X ...</p>	<p>C</p>  <p>(P) X ...</p>
<p>GB</p> <p>Our direct order service for fitting If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number faxes. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.</p>	<p>DT</p>  <p>X ...</p>	<p>E</p>  <p>3,5 x 13 mm X ...</p>	<p>E2</p>  <p>3 x 20 mm X ...</p>
<p>CZ</p> <p>Naše přímé služby pro kování Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme zoslat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.</p>	<p>G2</p>  <p>X ...</p>	<p>K</p>  <p>L=350 mm X ...</p>	<p>O2</p>  <p>X ...</p>
<p>F</p> <p>Bien étudier la notice de montage Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la quincaillerie. Munissez - vous de l'outillage nécessaire. Aménagez - vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage. Gardez votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.</p>	<p>P</p>  <p>X ...</p>	<p>Q2</p>  <p>Ø 20 X ...</p>	<p>R</p>  <p>H=11 mm X ...</p>
<p>I</p> <p>Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta di servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.</p>	<p>RB</p>  <p>X ...</p>	<p>T3</p>  <p>5 x 9 mm X ...</p>	<p>U</p>  <p>L=24,3 mm X ...</p>
<p>BG</p> <p>Директно обслужаване на фиделни делци "Обзор" Ако недостаток е на некои делци, можете директно да испратите оваа карта на адресот на долу наведеното. На овој начин можат да се испратат само делци. Ако имате друга жалба за мебелот, молиме да се обратите на вашиот продавач на мебелот.</p>	<p>XA</p>  <p>X ...</p>	<p>Y1</p>  <p>X ...</p>	<p>ZA</p>  <p>Ø 4 X ...</p>
<p>NL</p> <p>Onze directservice voor losse onderdelen Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.</p>	<p>ZR</p>  <p>Ø 15 X ...</p>		
<p>PL</p> <p>Nasz bezpośredni serwis części montażowych Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych objawów dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.</p>			
<p>HR</p> <p>Servis za okove U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dole navedenoj fax broju poslatite ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.</p>			
<p>HU</p> <p>Direktszolgáltatunk vasalatoz eseten Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább található faxszámra. Azonban csakú vasalatozat tudunk így küldeni. Amennyiben másféle reklamációt áll fenn bútoráruházjétt illetően, forduljon közvetlenül a bútorházhoz.</p>			
<p>SK</p> <p>Náš priamy servis pre časti kovania Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Díly kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vašho nábytku, obraťte sa priamo na Vašu predajnú nábytku.</p>			
<p>SLO</p> <p>Naše direktno služne storitve za okovje Ce vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.</p>			
<p>RO</p> <p>Service-ul nostru direct pentru feronerie In cazul in care va lipsesc o piesa de feronerie puteti sa trimitemi direct acest card de service pe fax la numarul de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decat pe acest fel de cale. Decat aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresati direct la magazinul dvs. de mobilă.</p>			
<p>RUS</p> <p>Наш прямой сервис для поставок фурнитуры Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществляющую продажу.</p>			
<p>S</p> <p>Vår direktservice för beslagdelar Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.</p>			
<p>ES</p> <p>Nuestro servicio directo para accesorios Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.</p>			
<p>TR</p> <p>Donatılar için doğrudan servisi Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yönde donatıları gönderebilirsiniz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.</p>			

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Иméно
• Názov • Név • Denumire • Isim • Извание

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

3D

B

D Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte
direct an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings
nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere
Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte
direkt an Ihr Möbelhaus.

GB Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know this service map
directly following number faxes. We can in this way send away
however only fitting. If you should have another objection to your
piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat
přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme zoslat jen
díly z kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo
na svého prodejce nábytku.

F Bien étudier la notice de montage
Repérez les pièces concernant votre meuble. Regroupez et contrôlez la
quincaillerie. Munissez - vous de l'outillage nécessaire. Aménagez -
vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer
les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage.
Gardez votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle
serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta di
servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro
mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG Директно обслужаване на еднкате отдели "Обзор"
Ако ладнаат чинит о е одделител, додвнител нитно отит ндкател
отдел е не задатител нд отит - нодит, доволн до-пору. До нод
нител оддел нд доител ел нито нодител нд нител о е оддел. Ако
нител нител нд нител нител до еднкате, нд нител нител нд нд
одделител е одделител, о е отит нител нител нител.

NL Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan
onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg
onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel
hebben verzeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie
nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten
sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych
objawów dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu
meblowego w którym został dokonany zakup.

HR Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dole
navedeni Fax broj posaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu
se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane
uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini
namještaja gdje je isti kupljen.

HU Direktszolgálatunk vasalatok esetén
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább
található faxszámra. Azonban csak vasalatoikat tudunk így küldeni.
Amennyiben másféle reklamációt áll fenn bútordarabjait illetően,
forduljon közvetlenül a bútornáhhoz.

SK Naše priamy servis pre časti kovanía
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovanía, môžete poslať túto servisnú
kártyu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Díly
kovanía vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú
reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obraťte sa priamo na Vašu
predajnú nábytku.

SLO Naše direktno služne storitve za okovje
Ce vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po
faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo
samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite
neposredno na vašo trgovino pohištva.

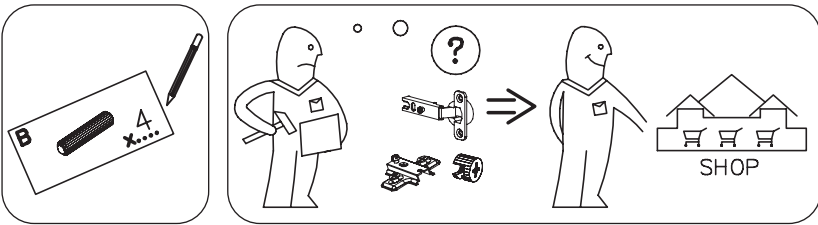
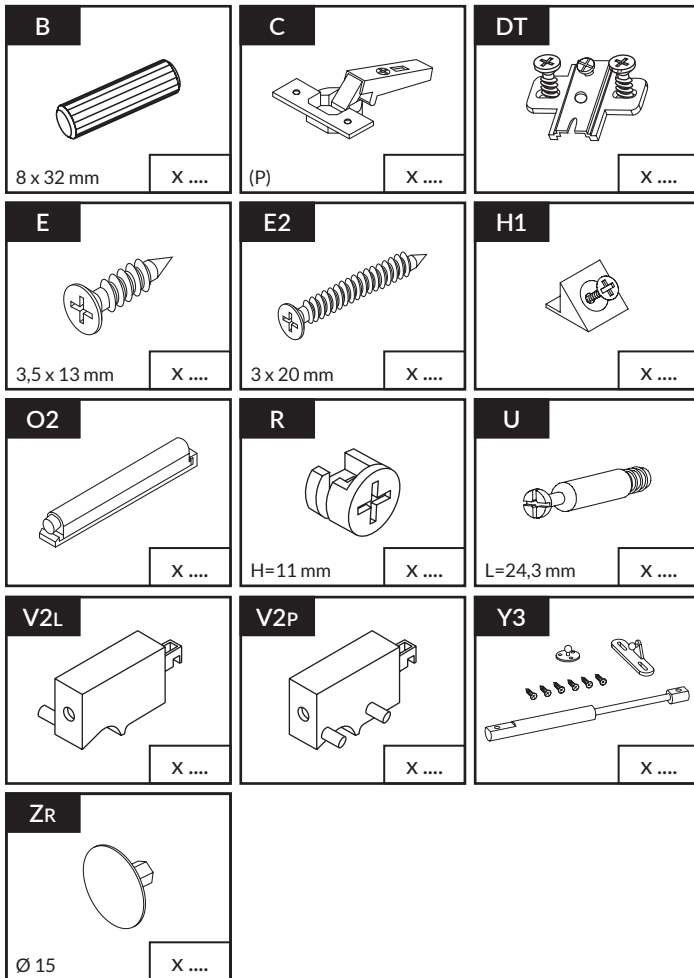
RO Service-ul nostru direct pentru feronerie
In cazul in care va lipseste o piesa de feronerie puteti sa trimitezi
direct acest card de service pe fax la numarul de mai jos. Noi nu
putem expedia piese de feronerie decat pe acest fel de cale. Decat avezi o
alta reclamatie referitoare la piesa de mobilier, atunci va rugam sa va
adresezi direct la magazinul dvs. de mobilier.

RUS Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента
фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу
непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким
образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас
возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели,
пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию,
осуществившую продажу.

S Vår direktservice för beslagdelar
Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till
numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att
skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en
annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

ES Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio
directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método
solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su
mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR Donatılar için doğrudan servisimiz
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan
adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolu donatılar
gönderebilirsiniz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan
mobilya satıcınıza danışın.



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Имяно
• Názov • Név • Denumire • Isim • Имяние

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

3D

--

A, B

D

Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte
direct an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings
nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere
Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte
direkt an Ihr Möbelhaus.

GB

Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know this service map
directly following number faxes. We can in this way send away
however only fitting. If you should have another objection to your
piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ

Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat
přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme zoslat jen
díly z kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo
na svého prodejce nábytku.

F

Bien étudier la notice de montage
Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la
quincaillerie. Munissez - vous de l'outillage nécessaire. Aménagez -
vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer
les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage.
Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle
serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta di
servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro
mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG

Директно обслужаване на електрични "Обзор"
Ако недостатъкът е електричен, директно изпратете тази карта
едно на ниско посоченото номер. По този начин можем да ви
посочим само електричните части. Ако искате да се оплаквате
за друг проблем с мебелта, моля да се свържете директно с
продавача на мебелта.

NL

Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan
onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg
onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel
hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL

Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie
nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten
sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych
objawów dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu
meblowego w którym został dokonany zakup.

HR

Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dole
navedeni Fax broj posaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu
se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane
uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini
namještaja gdje je isti kupljen.

HU

Direktszolgálatunk vasalatok esetén
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább
található faxszámra. Azonban csak a vasalatoikat tudunk így küldeni.
Amennyiben másféle reklamáció áll fenn bútordarabjait illetően,
forduljon közvetlenül a bútortárházhoz.

SK

Naše priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú
kártyu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Díly
kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú
reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu
predajnú nábytku.

SLO

Naše direktno služne storitve za okovje
Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po
faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo
samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite
neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO

Service-ul nostru direct pentru feronerie
In cazul in care va lipseste o piesa de feronerie puteti sa trimitezi
direct acest card de service pe fax la numarul de mai jos. Noi nu
putem expedia piese de feronerie decat pe acest fel de cale. Dacă aveți o
altă reclamație referitoare la piese de mobilier, atunci vă rugăm să vă
adresati direct la magazinul dvs. de mobilier.

RUS

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента
фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу
непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким
образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас
возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели,
пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию,
осуществляющую продажу.

S

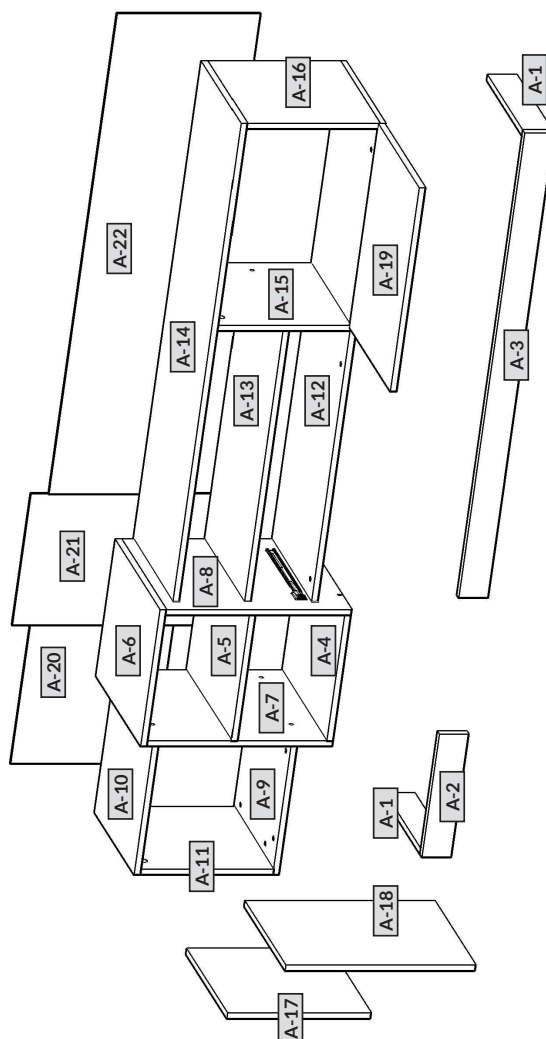
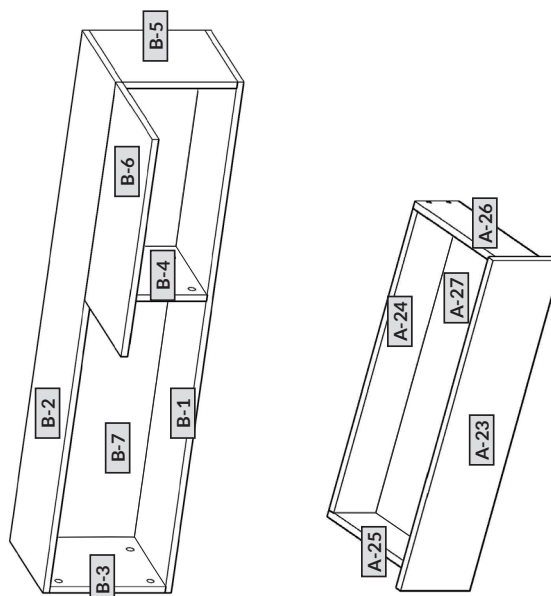
Vår direktservice för beslagdelar
Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till
numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att
skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en
annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

ES

Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio
directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método
solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su
mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR

Donatılar için doğrudan servisimiz
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan
adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları
gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan
mobilya satıcınıza danışın.



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Иméно • Názov • Név • Denumire • Isim • Извание

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

3D

--

A, B

D Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direct an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number faxes. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme zoslat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F Bien étudier la notice de montage
Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la quincaillerie. Munissez - vous de l'outillage nécessaire. Aménagez - vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage. Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta di servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG Директно обслужаване на едници от дърво "Обзор"
Ако ви липсва някаква част от едницата, можете да изпратите директно по факс тази сервисна карта на посочения номер. По този начин можем да ви изпратим само частите за едницата. Ако имате друга претензия относно мебелта, моля да се свържете директно с вашия магазин.

NL Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych obiekcyj dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

HR Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje navedeni Fax broj posaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

HU Direktszoállításunk vasalatok esetén
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább található faxszáma. Azonban csakis vasalatoikat tudunk így küldeni. Amennyiben másféle reklamációt áll fenn bútorarabjait illetően, forduljon közvetlenül a bútorházhoz.

SK Naše priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Díly kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obraťte sa priamo na Vašu predajnú nábytku.

SLO Naše direktno služne storitve za okovje
Ce vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po faxu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO Service-ul nostru direct pentru feronerie
In cazul in care va lipseste o piesa de feronerie puteti sa trimitezi direct acest card de service pe fax la numarul de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decat pe acest fel de cale. Decat avezi o alta reclamatie referitoare la piese de mobilier, atunci va rugam sa va adresati direct la magazinul dvs. de mobilier.

RUS Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществляющую продажу.

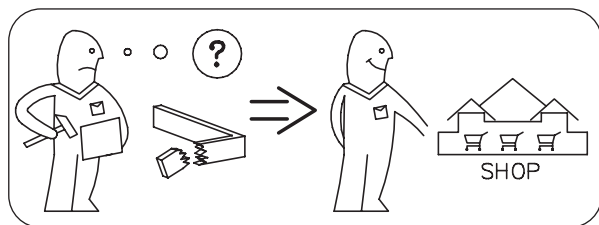
S Vår direktservice för beslagdelar
Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

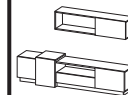
ES Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR Donatilar için doğrudan servisimiz
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatılar gönderilebilir. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.

nr	↔ [mm]	↓ [mm]	↗ [mm]	Menge	Colli
A-1	344	80	16	x 2	2/2
A-2	360	80	16	x 1	2/2
A-3	1360	80	16	x 1	2/2
A-4	368	434	16	x 1	2/2
A-5	368	434	16	x 1	2/2
A-6	400	434	16	x 1	1/2
A-7	514	434	16	x 1	1/2
A-8	514	434	16	x 1	1/2
A-9	400	384	16	x 1	2/2
A-10	400	384	16	x 1	2/2
A-11	368	384	16	x 1	2/2
A-12	1400	384	16	x 1	1/2
A-13	792	384	16	x 1	2/2
A-14	1400	384	16	x 1	1/2
A-15	368	384	16	x 1	2/2
A-16	368	384	16	x 1	2/2
A-17	396	396	16	x 1	1/2
A-18	526	396	16	x 1	1/2
A-19	596	396	16	x 1	1/2
A-20	404	396	3	x 1	1/2
A-21	526	383	3	x 1	1/2
A-22	1405	396	3	x 1	2/2
A-23	796	197	16	x 1	1/2
A-24	735	120	16	x 1	1/2
A-25	350	120	16	x 1	2/2
A-26	350	120	16	x 1	2/2
A-27	765	356	3	x 1	1/2

nr	↔ [mm]	↓ [mm]	↗ [mm]	Menge	Colli
B-1	1400	300	16	x 1	2/2
B-2	1400	300	16	x 1	2/2
B-3	300	300	16	x 1	1/2
B-4	285	300	16	x 1	1/2
B-5	300	300	16	x 1	1/2
B-6	596	328	16	x 1	1/2
B-7	1381	314	16	x 1	2/2





Achtung • Opgelet • Uwaga • Dikkat • Внимане •
Attention • Upozorneni • Figyelem • Allenzione • Atentie



D	Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.
GB	Do not exceed the maximum loads specified. Otherwise, the furniture may sustain damage or be irreparably damaged.
NL	Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.
PL	Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.
TR	Belirtilen azami yuk degerini asmayiniz, aksi taktirde mobilya parçasi zarar gorebilir veya kullanilamaz hale gelebilir.
RU	Не допускается превышение указанных максимальных нагрузок. В противном случае возможно повреждение или разрушение мебели.
FR	Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.
CZ	Nepřekračujte uvedená maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.
HU	Tartsa be az engedélyezett maximális terhelhetőséget/teljesítményt. Különbön a bútor és annak alkatrészei megsérülhetnek, tönk्रे mehetnek.
IT	Non superare il carico massimo indicato. Altrimenti il mobile rischia di rovinarsi o frantumarsi.
RO	Nu depasiti solictarile maxime specificate. Altfel puteti sa deteriorati sau sa distrugeti piesa de mobilier.
SK	Neprekročte uvedené maximálne zaťaženia. V opačnom prípade sa môže nábytok poškodiť alebo zničiť.

D	Die Befestigung des Möbelstückes an der Wand muss von einer fachkundigen Person vorgenommen werden, da für die Montage an die Wand angepasste Dübel erforderlich sind.
GB	A qualified professional is required when mounting furniture to the wall since dowels corresponding to the wall are required for this.
NL	Een vakkundige persoon dient het meubelstuk aan de muur te bevestigen; voor de montage aan de muur zijn immers aangepaste pluggen vereist.
PL	Mocowanie mebla do ściany mogą przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowane osoby, z uwagi na zastosowanie odpowiednio dopasowanych kołków do rodzaju ściany.
TR	Mobilya parçasının duvara sabitlenmesi, duvar montajı için özel uyarlanmış dübeller gerektirdiğinden bu iş sadece bu konuda uzman bir kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.
RU	Поскольку для монтажа на стене необходимо использовать специальные дюбели, мебель должна быть закреплена на стене квалифицированным персоналом.
FR	La fixation du meuble contre le mur doit être effectuée par une personne compétente car, pour le montage mural, il faut utiliser des chevilles adaptées.
CZ	Montáž nábytku na stěnu musí provést odborník, protože k montáži na stěnu jsou zapotřebí upravené hmoždinky.
HU	A bútor elemek falra rögzítését szakembernek kell végeznie, mert a rögzítéshez megfelelő tiplit kell használni.
IT	Il fissaggio del mobile alla parete deve essere eseguito esperte, dato che occorrono tasselli adeguati.
RO	Fixarea la perete a piesei de mobilier se realizeaza numai de catre personal competent, deoarece montajul de perete necesita dibluri adecvate.
SK	Upevnenie nábytku na stenu musí vykonať odborník, nakoľko sú pre montáž na stenu potrebné vhodné hmoždinky.

(D) Sehr geehrter Kunde,
 als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung von Söbelprodukt zu Ihrem Produkt mitgeliefert ist. Dieses Produkt ist für den Einsatz als Schutzelement für den Boden vorgesehen. Bitte beachten Sie, dass die Befestigung nur für den Einsatz als Schutzelement für den Boden vorgesehen ist. Bitte beachten Sie, dass die Befestigung nur für den Einsatz als Schutzelement für den Boden vorgesehen ist. Bitte beachten Sie, dass die Befestigung nur für den Einsatz als Schutzelement für den Boden vorgesehen ist.

(GB) Dear Customer,
 As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the attachment if it is suitable for the intended purpose. Please note that only a professional installer who is responsible for the attachment to the masonry. The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.
 Please observe the stated maximum weights, in the case of mechanical overheads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture!
 The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be readjusted/reattached in accordance with local conditions!
 All electrical installations have to be produced in accordance with the latest norms and regulations in force in your country. For this reason we do not accept any liability for CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting, if the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!
 All screws and fasteners connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!
Do not use any abrasive cleaning materials!
 If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or components changed, we shall do our utmost to ensure that the product remains safe to use. What we do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.
Attention! Notice!
 Our high glass surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed.
 To maintain the valuable high gloss appearance, you should:
 • wipe the high glass foil to the room for an hour, to allow it to dry.
 • only use a clean cotton cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces.
 • Do not use any aggressive cleaners with additives.
 • Rub off the surfaces with a wet rag.
 • Do not use a steam cleaner.
 • Do not damage the surface with sharp objects.
 • Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight.
 We wish you plenty of enjoyment with your new furniture.
Your product development team
(FR) Cher client,
 En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la mesure des livraisons n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel et l'installation (cheville) et la maçonneerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonneerie avant d'installer les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet. Les meubles sont garantis conformément aux normes et réglementations en vigueur dans votre pays. Nous ne sommes pas responsables des erreurs de montage effectuées par les clients. Le montage et la pose des articles d'électroménager sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, dimment habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage.
 Veuillez respecter les poids maxi spécifiés : en tant que fabricant de meubles, nous ne sommes pas responsables en cas de surcharges causées par des enfants ou des animaux. Autres personnes, ou matériel divers ou provoqués par d'autres influences.
 Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à installer parfaitement d'aplomb et l'horizontale. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réaligner/régler à nouveau sur place!
 Toutes les installations électriques sont fabriquées selon les normes et prescriptions en vigueur dans votre pays. Nous ne sommes pas responsables des erreurs de montage effectuées par les clients.
 Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surcharge. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie!
 Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable !
N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs !
 Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux spécifications originales sont utilisés, nous n'assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ce cas.
Attention Remarkare !
 Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez ne l'essuyer que le meuble usiné et ce qui est entièrement installé et que la poussière soit supprimée.
 Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, vous devez:
 • nettoyer le verre à l'aide d'un chiffon doux et d'une petite quantité de nettoyant à haute brillance après avoir enlevé le film protecteur.
 • ne pas utiliser de produits abrasifs ni d'additifs.
 • ne pas utiliser d'éléments de raccord porteurs des accessoires.
 Frotter les surfaces avec un chiffon humide, ou un peu de liquide vaisselle.
 Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur.
 Ne pas endommager les surfaces avec des objets coupants.
 Ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire.
 Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction.
Votre service de développement de produits

(NL) Geachte klant,
 Als meubelfabrikant willen wij u erover informeren dat een bevestigingslechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de montage verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.
 De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Hou ook rekening met de beschrijvingen en de vermeldde gewichten in de montagehandleiding, door speciale kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk!
 Het onbepaaldig functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden aanjusteerd.
 Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van het land waarin het meubel wordt gebruikt. Het is niet toegestaan om de benodigde aansluiting, CE, MIL. Na het gebruiken lampavtate is aangegeven op de benodigde documentatie.
 Wanneer het maximaal geoorloofde gewicht niet wordt aangehouden, bestaat het risico van oververhitting. Het afdekken van de lamp is in verband met brandgevaar verboden!
 Alle schroeven en dragende verbindingsdelen moeten na 5 à 6 weken worden aangehaaid om een duurzame stabiliteit te waarborgen!
Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!
 Wanneer gebruiksvorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.
Opgelet! instructie!
 Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering met een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof.
 Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u:
 • de oppervlakken te reinigen met een zachte, vuiltvrije reinigingsmiddel.
 • een uur de tijd voor de vernieuwing achterlaten in de omgeving van de gewen.
 • voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een zachte, vochtige wasdoek en een glasreinigingsproduct.
 • gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen met toevoegingen van.
 • Verbruik geen stoomreiniger.
 • Beschadig het oppervlak niet met scherpe voorwerpen.
 • Stel oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestraal.
 We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.
De productontwikkelingsafdeling
(HR) Spoštovani,
 kot proizvajalec pohi,va vas, elimo informirati, da je prijetnost samo tako mo,na, minše je, kolikor povezava med pritiralnim materialom (montizim) in zidom. Pri elementih, ki so obe ani, prevetrite zid in uporabite samo za zidove primerne moztne. Pri pritrditvi, Elektrikne artikle naj vam polo,ži na monta,ni strokovnjak. Pri tem upo,tevajte opise ter podatke o te,li v navodilih za monta,jo.
 Upo,tevajte podane maksimalne te,le - pri previskih obremenitvah, ki nastanejo zaradi igraju, otok, premenju, ljudi ali drugega materiala ali zaradi drugih obremenitev (npr. zaradi otrok).
 Pravoilno dojanje funkcij pohi,lja je zagotovo, samo pri pravilni vodora,vi in pravilni postavitvi. Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih pogovov ne novo nastaviti.
 Vse elektrike instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jako,sto uporabljajte, arnic je vedno navedena na vsakem posameznem okvirju za svetlo,bo.
 Pri neupo,tevanju maks. ,levala vatov obstaja zaradi pregrejta nevarnost po,ara. Svetli zaradi nevarnosti po,ara ni dopustno prekrivati!
 Vse vijake in nosilne povezovalne dele po 5 do 6 tednih nakrathno privija,ite, da boste zagotovili stalno trdnost povezav!
 Ne uporabljajte isilji za drgnjenje!
 V primeru neupo,tevanja navodil za delovanje, uporabo in monta,jo, in v primeru izvajanja sprememb na produktih ter menjave delov ali porabnega materiala, ki ne ustrezajo originalnim delom, izgubi kupec vse pravice do uveljavljanja garancije.
Popozor uputal!
 Naše površine visokog sijaja zaštitene su tijekom isporuke zaštitnom folijom. Ostavite ovu na namještaju, dok nije u cijelosti montiran i osloboden od prašine.
 Da biste dobili vrijednu optiku visokog sijaja, trebali biste ostaviti foliju visokog sijaja, nakon ukidanja zaštitne folije, sat vremena na sobnom zraku radi naknadnog obrtanjanja; svjetlost mora zasjati na površini, dok je ne sredstva za čišćenje ne koristi ostre deterdžente s dodacima, ne koristiti povišne i mokrom krpom, ne koristiti parni čištač.
 Ne koristiti površinu ostim predmetima; Ne koristiti površine ni pod kojim okolnostima jakim sunčanom ozračivanju.
Zaľmo Vam puro srećnih trenutaka sa svojim novim namještajem.
Vaš razvoj proizvodva

(PL) Szanowni Klienci!
 Jako producent mebl, przgiani Prakw, przgami, za umocowanie mebl jest tak dobre, jak ich jest podcz,pienie do materałem mocowanie (kokiem rozporowym) a siana. Prosze zach,ć w zamocowaniu wszelkich rozporowiz wytworowych muru i uyż do ich zamocowania wyłącznie przeznaczonych do tego kokow za sędpi specjalistycznego. Ostato,caj odpowiadzalno,ść za przymocowanie do śiany ponosi monter mebl.
 Montaż artykułow elektrycznych iich ułożenie należy powierzy wyłącznie osobom z wykształceniem technicznym. Prosz, zastosować się do opisow oraz opiszorow podanych w instrukcji montaz.
 W przypadku nieczytelnosci wskazowek montazowych, prosze skontaktowac sie z nami (adres i dane kontaktowe zamieszczone sa na stronie internetowej naszego producenta).
 W przypadku nieczytelnosci wskazowek montazowych, prosze skontaktowac sie z nami (adres i dane kontaktowe zamieszczone sa na stronie internetowej naszego producenta).
 Niebezpieczniejszo po,aru w wyniku przegrzania, ,zarowek nie wolno przykrwac bez przeloznej osoby. W przypadku przegrzania, ,zarowek nie wolno przykrwac bez przeloznej osoby.
 Dla zapewnienia trwałej trwałości iich ułożenie należy powierzy wyłącznie osobom z wykształceniem technicznym. Prosz, zastosować się do opisow oraz opiszorow podanych w instrukcji montaz.
Ważna informacja!
 Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawic ją na meblach do momentu zamontowania i ułożenia kurzu.
 Aby uzyskać cenną optykę wysokim połyskiem, należy:
 • usunąć folię ochronną pozostawiaj folię polyskową przez godzinę w pomieszczeniu do stwardnienia.
 • stosować do czyszczenia wyłącznie bawelnaia szmatki i nie stosować czystych srodkow czyszczacych z dodatkami.
 • nie stosować myjki parowej, abryj i prasowniki.
 • W żadnym wypadku nie należy powierzać ima iochre promiowania słoneczna.
 Życzymy przyjemnego u,życowania i zadowolenia z nowych mebl.
Dezvolpment Team
(HU) Tisztelt Ügyfelnt!
 Mint bútorgyártó szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítvény (típi) és a fal közti összeköttetés minőségétől függ. Fala szerelvények esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak a szakkereskedelmi boltból szerezze, a rögzítvények megfelelő tipikus használjon.
 Végso soron a bútor felszerelso személy felöllo, a falra tenőro rögzítselet.
 A villamosági munkák felszerelso és elhelyezelso csak és kizárólag szakember felöllo, a falra tenőro rögzítselet.
 Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A bútor játszo gyermekek, személyek, állatok felöllo, a falra tenőro rögzítselet.
 A bútor kifogásalnak kiküldése csak pontosan fggvényben helyezett garantiál.
 Az alyok előre be vannak állitva, a helyi adottságok függvényében azonban szükséges eseten újra be kell állitani/igazítani őket.
 A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és elvárásainak megfeleleően készültnek. A villagiótétek megfelelo erőssége az adott elvárásoknak megfeleleően készültnek.
 A max. súlyhatárokat nem tartása esetén túlfórtósság kóvelkezésben, felljó, tűzveszély áll fenn. A vilgítótestek tűzveszély miatt nem szabad letakarni! Minden csavart és tartó öszszekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartos biztonságá érdekében.
Nem használjon habzo tisztítószereket!
 Az izmeltelzési, kezeelési illi. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a berendezés végzetl változtatások, részak kicseréleése, vagy az eredeti részeknek anyanyagot/felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kiázat.
Figyelem, olvassa el a tanácsot!
 A fénysz felületeket a kiszállítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amig azt teljesen öszse nem szerelte és nem távolította el róla a por.
 Az érlelés, fénysz felület megápolásához tegye a következőket:
 - Hagyja a fénysz felület a védőfólia eltávolítása után egy órát keményen a helyes megápolgat.
 - Ne használjon tisztítószereket, amelyek tartalmaznak abrazív anyagokat, mert megkárosítják a felületet és a fénysz felületet.
 - Ne használjon éles szemeas tisztítószereket.
 - A felület törölje el egy nedves ronggyal.
 - Ne használjon gözölós tisztítószereket.
 - A felületet óvja a kemény tárggyakkal való sérüléstől.
 - A felület mindig óvni kell az erős napsütésből.
 Remeljük, sok örömet le az új bútor használatában.
A termékfejlesztők

TR

Sevgili Müsterimiz,

Siparişiniz için çok teşekkür ederiz! Doğal ahşap malzemenen yapılmış bir mobilya aidiğinzde, parnak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özelliğleri vardır.

Ayrıca, doğal ahşap mobilyaları, küçük parçaları gibi ahşap dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı şekilçiliğini bir parçasıdır.

Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dağıtılmasını maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değışiklikleri meydana gelebilir. Genellikle parnaklık ve ahşabi koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır. Bu değışiklikler ahşap gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızın uzun yıllarlık bakımına ilişkin bir takım bakım ipuçları verecektir.

Temel olaralk:

Mobilyanın üzerirne sıcak nesnelere koymayın. Mumları mobilyanın üzerirne doğrudan koymayın.

Döklülen sıvıları derhal bezle silin. Vidaların ve bağlarını elemanlarını sıkı olup olmadıklarının periyodik olarak kontrol edinin.

Doğal ahşap mobilyada ahşabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.

Doğal reçineden kaynaqlanan parnak noktaları, kuru, tiftiksis bir bez ile ortadanlatılabilir.

Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya döşemelik kumaş malzemeler başlangıçta gidelerimelyen hafif bir koku bırakabilir.

Bu kokuları bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortama daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte kattığınız su ile siltiğiniziz bir bez ile silin.

Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı

Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksis bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olaralk: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:

mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilirmnce aşağındaki parçaları için:
keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözücüleribarcraf. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;
ovma tozu, gelyi yünü veya ovma süngerleri. Yüzeyi, gidermeyi imkansız hale getirircek dercede gücünü bir şekilde bozabilir;
elektrik süpürgesi. Hortum ağzı ve fırçalar yüzeyi çizebilir;
buharı temizleyiciler. Suyun yüzeyi üzerirne buhar olarak yayılmasınaı sebebiyle yüzeyi hasar ve isi ile, mobilya hasar görebilir veya ayırtılabilir.

Ürün Geliştirme Departmanı

Dragi clienți,

vă mulțumim pentru comanda dvs.! Indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o față de bucătărie din lemn natural, o tapetă din material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Atât natura cât și structura lemnului, cum ar fi de exemplu mielie noduri la mobila din lemn natural, constituie parte a specificului individual pentru fiecare piesă de mobilier.

Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrașuri sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar saturarea culorilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.

Acasă și broșura vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli generale valabile:

Nu așezați pe mobila obiecte fierbinți. Nu amparași lumânări direct pe mobilier.

Stergeți imediat lichidele vărsate. Verificați la intervale regulate poziția fermă a suruburilor și a feroneriei.

Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă indicatorul o bună garanție a calității.

Culorile de culoare deschisă ale la noduri apar printr-o țesătură naturală a rășinii la suprafață și pot fi înlătuite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.

Și în cazul altor materiale din lemn, piele, lăcuțite sau tapizate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor.

Acum începuți să vă familiarizați cu mirosul și cu mirosul plăcut al lemnului de la sine. Dacă doriți să contribuiți la accesul nostru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet.

Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase

Entreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lasă scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.

Reguli generale valabile: Vă rugăm să utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat:
cârpe din microfibre sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgâria suprafețele;

substanțe chimice corosive, precum săruri și solvenți sau substanțe agresive (decolorare suprafețele);
curățăt abrazive;
și acceșia pot să iriteze și să răuțiteze.

Prat de curățat, bureți din fibră de oțel sau răzuitoare. Acestea pot să decolorize suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă reconșigonarea lor.

aspiratoare. Duzele și perilele pot zgâria suprafețele.

curățătoare de abur. Suprafețele expuse la presiunea și temperatura excesivă a aburului, pot să se decolorize sau chiar se pot distoca de pe suportul de bază.

Departamentul dvs. de creăție

produse

CZ

Vážená zákaznice,

vážení zákazníci,

děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší sluky u nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.

Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se jednotlivé vyskytout změny v povrchu jako např. výsoky třhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a sylost barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřeva normální proces. Tato příroda vám ponuka niekoľko rád ohľadne ostrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dťho tešiť.

Zásadne platí:
Neposavajte priamo na nábytok žiadne svecčky.

Vylíča kvapaliny ihneď utrite.
V pravdivých časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kovania.

Zásadné platí:
Nepokladajte na nábytek horké predmety.
Nesavajte svecčky priamo na nábytek.
Rozličné kapalniny ihneď utrite.
V pravdivých intervaloch kontrolujte, zda jsou pevně utažen šrouby a kování.
Nábytek z přírodního dřeva vždy důkazem kvality.

Také u jiných dřevěných, lakovaných, kožených nebo laciněných materiálů u některých pryskyřice a mohou se přeleštit suchým hadříkem, který nepouští vlákná.

Také u jiných dřevěných, lakovaných, kožených nebo laciněných materiálů je slabý vůně/zápach na začátku nevynutitelný. Typo vůně/zápachy zmizí po nějaké době samy. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku častěji a/nebo nábytek lehce ořete vodou s trochou octá. Typo pokyny dobře uschovejte.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů

Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepouští vlákná, nebo koženýhadřík. Povrch oftete navlhčeným hadříkem.

Zásadné platí: V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky:
hadřík s mikrovlákný nebo samočisticí houbičky. Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškřábní povrchů;

silné chemické substance a abrazivní čisticí prostředky a rozpuštěďa.

Rovněž mohou poškodit povrchy;
abrazivní prášek, ocelovvo vlnu nebo drátěnky. Zničí povrch tak, že jeho oprava již nebude možná;
vyšavač. Tryska a kartáčé mohou poškořbatpovrchy;

parní čistěče. Povrchy náby poškodit vysoký tlak a žárovchný páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladů.

Váše oddělení vývoje nových výrobků

Vážení zákazníci,

vdka za vašu objednávku! Bez ohľadu na to, či ste si zakúpili nábytok vyrobený z prírodného dřeva s vysokolekými lesklými plochami alebo s matnými detailmi plochami z plastov, váš nábytok má svoje samé špecifické vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší hré př nábytku z přírodního dřeva, jsou částou individualneho vyzarovania každého kusunábytku.

Keďže je nábytek z prírodného dřeva vystaven neustálym výkvmom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napr. výsoke třhliny a zmeny farby. Vo všeobecne sa zvyšuje tmavnenie nábytku. Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálny proces. Táto príroda vám ponúka niekoľko rád ohľadne ostrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dťho tešiť.

Zásadne platí:
Neposavajte priamo na nábytok žiadne horčicové pasty.
Nesavajte priamo na nábytok žiadne svecčky.
Vylíča kvapaliny ihneď utrite.
V pravdivých časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kovania.

Typický, aromatický pach dřeva je prírodným a kvalitatívnym znakom prírodného materiálu. Z prírodného dřeva vždy dôkazem kvality.

Zo začiatku sa nedá zataň ani slabému charakteristickému pachu týchčv dřevných, lakovaných, kožených alebo laciněných materiálu. Typo vůně/zápachy zmizí po určitom čase samovoľne. Ak tomu chcete pomôcť, vetrajte spočiatku častěji a/nebo nábytek ľahko ořete vodou s trochou octu.

Dobře si odložte tieto upozomenia.

Pokyny pre ostretovanie prírodného/nalakovaneho nábytku z prírodného dřeva:
Povrch sa dá najlepšie vyčistiť so zľahka navlhčenou utierkou.
pozor: Draždivé alebo rozpuštěďa obsahujúce čistiacu alebo leštiacu prstriedky sa nesmú používať.

Pokyny pre ostretovanie nábytku z drevovlákných častiek
Následujúce čisticie nástroje nie sú vhodné pre váš nábytok z drevovlákných častiek:
čistiaci papier, utierka bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.

Zásadne platí:
Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo leštiacu prstriedky:

mikrovláknité uterky alebo čistěče, ktoré často obsahujú brusne častice, ktoré môžu viesť k dôškrtbaniu povrchov;
ostre chemické látky ako aj drhnicu. Tieto môžu povrch takleť poškodiť;
čistěce alebo leštiace prstriedky, ktoré môžu povrch takleť poškodiť;
Pokyny pre ostretovanie nábytku z drevovlákných častiek
Na ostretovanie vášho nábytku z drevovlákných častiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.

Zásadne platí:
Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo leštiacu prstriedky:

mikrovláknité uterky alebo čistěče, ktoré často obsahujú brusne častice, ktoré môžu viesť k dôškrtbaniu povrchov;
ostre chemické látky ako aj drhnicu. Tieto môžu povrch takleť poškodiť;

čistěce alebo leštiace prstriedky, ktoré môžu povrch takleť poškodiť;
Pokyny pre ostretovanie nábytku z drevovlákných častiek
Na ostretovanie vášho nábytku z drevovlákných častiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.

Zásadne platí:
Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo leštiacu prstriedky:

mikrovláknité uterky alebo čistěče, ktoré často obsahujú brusne častice, ktoré môžu viesť k dôškrtbaniu povrchov;

ostre chemické látky ako aj drhnicu. Tieto môžu povrch takleť poškodiť;

SK

Kedves Vásárlónk!

Köszönjük a megrendeléséért! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútor vásárolt, minden egyes bútor egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsök, a természetes vízáróvanya každého kusunábytku. Keďže je nábytek z prírodného dřeva vystaven neustálym výkvmom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napr. výsoke třhliny a zmeny farby. Vo všeobecne sa zvyšuje tmavnenie nábytku. Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálny proces. Táto príroda vám ponúka niekoľko rád ohľadne ostrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dťho tešiť.

Zásadne platí:
Neposavajte priamo na nábytok žiadne horčicové pasty.
Nesavajte priamo na nábytok žiadne svecčky.
Vylíča kvapaliny ihneď utrite.
V pravdivých časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kovania.

Zásadne platí:
Neposavajte priamo na nábytok žiadne horčicové pasty.
Nesavajte priamo na nábytok žiadne svecčky.
Vylíča kvapaliny ihneď utrite.
V pravdivých časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kovania.

Általános utasítások:

Ne tegyen forró tárgyat a bútorra.
Ne legyen gyertyát közvetlenül a bútorra.
A folyó folyadékot azonnal törölje lel.
Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket.
A természetes fából készült bútorok aromás fá illata a minőség jele.

A göcsöknek található világos folttok a természetes gyantairások okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le de polírozhatja.

A fák, a lakók-, a bőr- és a kárpítanyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagokat kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútorhasználatnak előzőlel elején szétszennyezgyakrabban és/vagy törölje le a bútor egy keves vízzel, amibe egy kicsi ecetet is rak.

Örizzze meg az útmutatót, hogy azt később is használhassa referenciaként.

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz

A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozjosódo rongyot, vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.

Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:

mikroszálhas kendő vagy szemnyíró-brító
radír. Ezek gyakran apró csiszolószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felületet ősszekarcolhatnak;

erős vegyszerek, pl. sűrűlőszert tartalmazó tisztítóeszköz vagy oldószerek. Ezek ugyanúgy tönkre tehetik a felületet.

sűrűlőpor, fémszálás sűrűlőanyag vagy edény sűrűlőszet. Ezek annyira finomk részek a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;

porosító. A cső és a kefék a felületleősszekarcolhatják;

gőztisztító. A magas nyomomás miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.

A termékfejlesztők

